

Caratteristiche tecniche manuale C0629rev00

Carta uso mano 80 g/m²

Formato : A4

Numero pagine : 60 (30 fogli fronte-retro)

Rilegatura laterale con fascetta o punti metallici.

Stampa a colori.

Testo secondo file grafico C0629rev00

Domoalarm

Centrali radio/filo
con combinatore telefonico
bidirezionale incorporato

Cod. AF926PLUS e AF925RFPLUS

MANUALE INSTALLAZIONE

MANUALE INSTALLAZIONE - INDICE

1) AF926PLUS Centrale radio/filo con combinatore telefonico GSM/PSTN incorporato

Introduzione.....	pag. 4
Caratteristiche tecniche.....	pag. 4
Alimentatore.....	pag. 6
Descrizione del funzionamento.....	pag. 7
• Scelta della configurazione del sistema	pag. 7
• Inserimento disinserimento parzializzazione	pag. 7
• Comportamento del sistema in caso di allarme	pag. 8
• Funzionamento in trasmissione.....	pag. 10
• Funzionamento in ricezione	pag. 11
• Teleascolto	pag. 11
• Conversazione a viva voce	pag. 11
• Funzione variazione numeri di telefono da remoto	pag. 11
• Chiamata verso istituti di vigilanza.....	pag. 11
• Credito residuo SIM.....	pag. 11
• Memoria eventi.....	pag. 12
• Utilizzo dell'orologio interno per comando carichi	pag. 12
Funzione di test	pag. 13
Descrizione del frontale e segnalazioni	pag. 14
Installazione.....	pag. 15
Programmazione.....	pag. 17
• Rubrica.....	pag. 19
• Messaggi.....	pag. 20
• Strumenti (memorizzazione periferiche)	pag. 24
- Ingressi Filari	pag. 28
- KEY Esterna	pag. 28
• Impostazioni.....	pag. 29
• Protocolli digitali	pag. 34
• Programmazione dispositivi di segnalazione allarme e stato impianto.....	pag. 37
Vista interna della centrale.....	pag. 38
Collegamento alla rete elettrica.....	pag. 38
Sostituzione della batteria.....	pag. 38
Descrizione morsettiera.....	pag. 39
Schema di collegamento	pag. 41

2) AF925RFPLUS Centrale radio/filo con combinatore telefonico PSTN incorporato

Introduzione	pag. 42
Caratteristiche tecniche	pag. 42
Differenze con il modello AF926PLUS.....	pag. 43

MANUALE UTENTE - INDICE

Riepilogo delle funzioni utente.....	pag. 45
Accesso utente per operazioni di manovra.....	pag. 46
Accesso utente per operazioni di configurazione	pag. 47
Accesso utente per operazioni di utilizzo.....	pag. 51
Utilizzo del combinatore telefonico bidirezionale	pag. 54

APPENDICE

AF926PLUS e AF925RF PLUS - Impostazione firmware AVE	pag. 57
MANUALE DELL'UTENTE – VARIAZIONI.....	pag. 58
MANUALE DELL'INSTALLATORE – VARIAZIONI	pag. 59

AF926PLUS CENTRALE RADIO/FILO CON COMBINATORE GSM/PSTN INCORPORATO

INTRODUZIONE

AF926PLUS è una centrale radio/filo con combinatore telefonico PSTN e GSM incorporato. Può gestire fino a 99 rivelatori singolarmente identificabili tramite la funzione "etichetta" che, opportunamente programmata, riporta sul display il punto di provenienza dell'allarme (es: salone, cucina, corridoio, ecc). Grazie ad una sintesi vocale prevista a bordo l'etichetta può essere anche di tipo vocale. Questo permette di identificare il singolo rivelatore tramite un messaggio vocale programmabile. La sintesi vocale inoltre permette la registrazione di messaggi vocali che informano l'utente sui principali eventi avvenuti sull'impianto (es. porta aperta; sistema inserito; sistema disinserto; ecc.). Il combinatore può trasmettere, sia su linea GSM sia su linea PSTN, messaggi di allarme e/o SMS, abbinati ai principali eventi di allarme della centrale (allarme, manomissione, canali 24h, batteria scarica, ecc). Oltre a queste funzioni il combinatore può essere chiamato da remoto ed una volta in linea è possibile effettuare varie attivazioni. Più precisamente, è possibile comandare due carichi elettrici via filo e sedici carichi via radio, tramite i ricevitori R1R. Un'uscita via filo può essere controllata anche a tempo, grazie ad un timer interno, per effettuare una gestione del carico per fasce orarie.

CARATTERISTICHE TECNICHE

- **Alimentazione primaria** 230Vca -15%+10% - 50/60Hz
 - o Assorbimento: 55 mA in stand-by, 125 mA con retro illuminazione inserita, 500mA in allarme
 - o Corrente massima disponibile per le periferiche via filo: 0,12A
 - o Corrente massima per la ricarica della batteria in back-up: 0,57A
- **Alimentazione secondaria:** Da completare con batteria 12V/1,8 Ah cod. AF911
 - o Tempo di ricarica massima: 3 ore
 - o Segnalazione di batteria bassa a 10,9V e di batteria ricaricata a 11,4V
- **Caratteristiche centrale:**
 - o Trasmissione/Ricezione RF 433MHz/868MHz, portata radio in aria libera senza disturbi 100m. La portata radio può subire sensibili riduzioni in interni anche a causa della posizione degli apparecchi in relazione con la struttura dei locali
 - o Ingressi radio:
 - 99 canali radio – 99 rivelatori singolarmente identificabile con una etichetta di testo tramite display LCD o con etichetta vocale, ritardabili singolarmente e con funzione AND
 - 3 zone di allarme 24h: allarme panico, allarme rapina, allarme tecnico
 - o Ingressi filari:
 - 6 ingressi filari a doppio bilanciamento e 3 ingressi manomissione (abbinabile alle tre aree di allarme o alle aree tecniche)
 - 1 ingresso 24h a singolo bilanciamento per segnalazioni di guasto
 - 1 ingresso a doppio bilanciamento per inseritore via filo elettro-meccanico con almeno 300 combinazioni
 - o Uscite radio:
 - trasmissioni digitali codificate 72 bit per "allarme" - "inserimento totale" - "inserimento parziale" - "disinserimento" + 16 comandi codificati gestibili
 - o Uscite filari:
 - 1 per comando sirena 12V 0,5A - 1 per sirena autoalimentata 14V
 - Un'uscita per sirena di bordo
 - Due relè programmabili per funzioni varie a scambio libero max 500mA 12V.
 - o 3 aree d'inserimento (A,B,C)
 - o Antimanomissione via radio: ricezione del segnale manomissione da ogni singolo rivelatore - ricezione dei segnali di "esistenza in vita" trasmessi ogni 28 minuti e di pila scarica (SUPERVISIONE) all'occorrenza.
 - o Anomalie R.F.: controllo continuo, contemporaneo e programmabile delle 2 frequenze di lavoro
 - o Possibilità di memorizzare 32 telecomandi AF940R/AF941R, singolarmente identificabili con una etichetta di testo tramite display LCD o con etichetta vocale
 - o Possibilità di memorizzare 32 codici da tastiera AF979R-DB, singolarmente identificabili con una etichetta di testo tramite display LCD o con etichetta vocale, e di abbinarli alle tre aree (A,B,C)
 - o Memoria ultimi 200 eventi (memoria non volatile)
 - o Messaggi Evento. Possibilità di registrare messaggi vocali per informare l'utente in tempo reale dei principali eventi avvenuti in centrale (centrale inserita; centrale disinserta; porta aperta; allarme rivelatore esterno; preallarme; manomissione; nuovo evento)
 - o Possibilità di installare un altoparlante collegato via filo per ascoltare i messaggi vocali della centrale in altro ambiente
 - o Possibilità di comandare il relè R1 oltre che da remoto anche per fasce orarie programmabili al fine comandare carichi elettrici in modo temporizzato o di attivarla, in caso di allarme generale, per un tempo variabile fra 1 e 999 secondi.

- o Temporizzazioni: inserimento ritardato programmabile da 1 a 99 secondi - ritardo ingresso programmabile su ogni rivelatore, da 1 a 45 secondi - tempo allarme generale 3 minuti fisso - orologio 24 h programmabile
- o Visualizzazioni: display 2 x 16 caratteri, con possibilità di identificare ogni singola periferica
- o Comandi: tastiera alfanumerica 20 tasti
- o Sirena interna: sirena di allarme 106 db
- o Segnalazioni acustiche: messaggi vocali per guida all'installazione e comunicazioni all'utente + buzzer a bassa intensità
- o DIMENSIONI: 307 x 200 x 53mm
- o PESO: 2,1 Kg
- o TEMPERATURA: operativa/stoccaggio -10°+40°C – Umidità 95%

• **Caratteristiche combinatore:**

Tutte le centrali integrano un trasmettitore telefonico PSTN (su linea fissa) conforme ETSI ES 203-21 & RTTE con sistema di trasmissione ATS 1 ed emissione secondo la norma EN 61000-6-3. I tempi operativi sono pari a 12 sec. per l'avvio della trasmissione vocale e 19 sec. per la trasmissione digitale Contact-Id.

Le centrali AF926PLUS integrano anche un trasmettitore telefonico GSM, conforme ETSI ES 203-21 & RTTE con sistema di trasmissione ed ATS1 ed emissione secondo la norma EN 61000-6-3. I tempi operativi sono pari a 14 sec. per l'avvio della trasmissione vocale e 14sec. per la trasmissione digitale Contact-Id.

COLLEGAMENTO PSTN: la linea telefonica esterna deve obbligatoriamente entrare direttamente nelle centrali, senza apparecchi interposti, ed essere collegata attraverso il connettore.

MODULO GSM INTEGRATO: conforme ETSI ES 203-21 and RTTE con sistema di trasmissione ATS 2 ed emissione secondo la norma EN 61000-6-3. I tempi operativi sono pari a 12 sec. per l'avvio della trasmissione vocale e 10 sec. per la trasmissione digitale Contact-Id.

- 11 messaggi SMS per allarmi tecnici pre-registrati
- 6 messaggi SMS definibili dall'utente
- 6 messaggi vocali registrabili dall'utente
- 63 numeri telefonici memorizzabili
- 1 numero telefonico per richiesta credito SIM
- Possibilità di associare la trasmissione di messaggi vocali e/o SMS ad eventi della sezione centrale (allarme generale o di zona, allarme tecnico, allarme rapina, batteria scarica, ecc)
- Invio dei messaggi sia su linea PSTN sia su linea GSM. Possibilità di programmare l'invio dei messaggi di allarme sulla linea PSTN come prioritaria, con l'invio su linea GSM solo in mancanza di linea PSTN, oppure viceversa
- Funzioni da remoto. Chiamando il dispositivo da un telefono remoto è possibile: comandare due relè (R1 e R2) con contatti C-NC-NA (1A/30Vca) liberi da potenziale, n°16 ricevitori radio (es R1R), effettuare l'interrogazione dello stato del sistema e l'inserimento/disinserimento della centrale

Dichiarazione di conformità CE :

AVE s.p.a. dichiara sotto la propria responsabilità che i prodotti descritti nel presente manuale sono conformi ai requisiti stabiliti dalle Direttive e relative Norme e/o specifiche tecniche che seguono:

- 1) Compatibilità elettromagnetica: EN 301 489-1 V1.9.2 (2011), EN 301 489-3 V1.4.1 (2002), EN301 489-7 V1.3.1(2005)
- 2) Compatibilità elettromagnetica per sistemi di allarme: EN 50 130-4 (2011)
- 3) Sicurezza della tecnologia dell'informazione: EN 60950-1 (2006) + A11(2009) + A1 (2010) + A12 (2011)
- 4) Sistemi di allarme: Norme EN 50 131-1 ; 50 131 A1/IS1; 50 131-4 (2009); 50 131-6 (2008); grado I
- 5) Apparati di trasmissione allarmi: EN 50 136-2-1; grado I
- 6) Alimentazione da rete elettrica: EN 61000-3-2 (2006-04); A1+A2 (2009-07); EN 61000-3-3 (2008-09)
- 7) Conformità ai campi elettromagnetici: EN 62479 (2010)
- 8) Esposizione umana ai campi elettromagnetici (telefoni mobili): EN 50360 (2001) + A1 (2006) - ove presente GSM
- 9) Compatibilità elettromagnetica-spettro radio SRD (R&TTE): EN 300 220-2 V2.4.1 (2012), EN 300 220-1 V2.4.1 (2012)
- 10) Sistemi globali di comunicazione mobile: EN 301 511 V9.0.2 (2003)

ALIMENTATORE

L'alimentatore interno alla centrale eroga una tensione di 13Vcc e una corrente di 0,75A, per agevolare il calcolo dell'assorbimento totale ai fini dell'autonomia in assenza rete, è fornita la seguente tabella:

Codice	Descrizione	Assorbimento (mA)	Quantità	Totale Assorbimento (mA)
AF926	Centrale	55 (125 con retroillum inserita)	1	55 +
AF44...062	Riv. IR-P incasso	7		+
AF963N	Riv. D.T. parete	30		+
AF960	Riv. IR-P parete	0,1		+
AF962	Riv. IR-P parete	7		+
.....				+
Valore max: 75mA				

ATTENZIONE!: Non superare mai il valore di 120mA per le periferiche filari connesse alle centrali

Nota: per garantire un'autonomia, in assenza di rete, all'impianto pari a 24h è opportuno non superare il valore di assorbimento massimo pari a 75mA (con batterie da 12V 1,8Ah).

DESCRIZIONE DEL FUNZIONAMENTO

Scelta della configurazione del sistema

AF926PLUS permette di realizzare due differenti soluzioni impiantistiche di protezione:

- **sistema di allarme tradizionale.** Programmando le zone (A-B-C) in questo modo all'atto della rivelazione dell'intruso si avrà l'allarme generale.
- **sistema di pre-allarme.** Si realizza programmando una zona (A-B-C) come "esterna". I rivelatori a questa legati, posizionati all'esterno dell'abitazione, creano all'atto della rivelazione un pre allarme (segnalazione ottico/acustica, sirene escluse). Nel caso in cui l'intruso prosegua e venga rilevato da un rivelatore legato ad una zona programmata come al punto precedente, si avrà l'allarme generale.

NB Tale funzione è disponibile solo se si seleziona il firmware AVE (vedi paragrafo INSTALLAZIONE- IMPOSTAZIONI)

Attenzione: i rivelatori operanti all'esterno dei locali possono generare allarmi impropri legati a inevitabili fenomeni naturali che interagiscono con le apparecchiature. L'accuratezza della preventiva scelta delle apparecchiature, la loro corretta installazione e la programmazione di 2 rivelatori funzionanti in AND sullo stesso canale di allarme permette di ridurre gli allarmi impropri a eccezionalità trascurabili.

Nota: la modalità di funzionamento di default è impostata come "**tradizionale**" per impostarla come "**pre-allarme**" selezionare Y alla voce **ALLARME ESTERNO** nel rispettivo menù di zona (**ZONE ALLARME A, B e C**) situato nel menù di programmazione **STRUMENTI**.

NB Tale funzione è disponibile solo se si seleziona il firmware AVE (vedi paragrafo IMPOSTAZIONI relativo)

Inserimento disinserimento e parzializzazione

	AF926PLUS 	AF940R-AF941R 	AF979R-DB 
Operazioni			
Inserimento totale	Digitare codice utente seguito da tasto rosso. Premere nuovamente tasto rosso per conferma.	Premere tasto rosso	Digitare il codice di 5 cifre, le spie A-B-C lampeggiano, premere tasto rosso
Inserimento parziale	Digitare codice utente seguito da tasto rosso. Selezionare le zone da inserire premendo i tasti 1(A); 2(B); 3(C). Premere nuovamente tasto rosso per conferma.	Premere tasto grigio/rosso Nota: Inserisce solamente aree A e B	Digitare il codice di 5 cifre, le spie A-B-C lampeggiano, premere i tasti A-B-C delle zone che si vogliono escludere, si spegne il led relativo, premere tasto rosso
Disinserimento	Digitare codice utente e premere tasto verde	Premere tasto verde	Digitare il codice di 5 cifre e premere tasto verde

Nota: Il tasto grigio di un telecomando AF941R può inserire le zone B+C se opportunamente programmati. Per tutti i dettagli riguardanti i telecomandi AF940R e AF941R consultare i relativi fogli istruzione.

In caso di errore nella digitazione del codice da una tastiera, premere ESC e inserire nuovamente il codice. Il sistema è attivo dopo il tempo di uscita impostato in fase di installazione (default 60s). La conferma ottica e sonora è data dal buzzer sulla centrale e può essere ripetuta da eventuali sirene, funzione utile per verificare le manovre effettuate dall'esterno con i telecomandi. Eventuali allarmi in corso sono sempre tacitati dal disinserimento.

Nota: a seguito di un inserimento / disinserimento si possono avere segnalazioni di funzione o anomalia: in questo caso occorre verificare cosa sia successo controllando la memoria eventi.

Comportamento del sistema in stato di allarme

Sistema disinserito	
Manomissione 24h	In caso di manomissione della centrale, dei rivelatori o delle tastiere: • segnalazione acustica a bassa intensità del buzzer della centrale per 3 minuti • commutazione del relè ausiliario (R1 o R2) se impostato come "MANOMISSIONE", per 15 secondi
Allarme tecnico 24h	In caso di allarme tecnico: • segnalazione acustica a bassa intensità del buzzer della centrale per 15 secondi
Panico	Attivando manualmente l'allarme panico tramite telecomando o tastiera: • segnalazione acustica del sirena esterna AF53901R-DB per 3 minuti • commutazione del relè ausiliario (R1 o R2) se impostato come "PANICO", per 15 secondi
Rapina	Attivando manualmente l'allarme panico tramite telecomando o tastiera: • nessuna segnalazione acustica • commutazione del relè ausiliario (R1 o R2) se impostato come "RAPINA", per 15 secondi Nota: questa funzione può essere utilizzata come richiesta di soccorso.

In ogni caso è possibile inviare il messaggio vocale e/o SMS (previa programmazione)

Sistema inserito parzialmente		
In questa condizione la centrale presenta differenze di funzionamento secondo la configurazione di sistema scelta (Tradizionale o Pre-Allarme, vedi Scelta della configurazione di sistema) e la conseguente programmazione effettuata in fase di installazione. Eventuali rivelatori programmati con ritardo di intervento provocheranno gli allarmi dopo il ritardo impostato, durante questo tempo si avrà una segnalazione acustica del buzzer della centrale (beep-beep-beep).		
	Configurazione di tipo tradizionale	Configurazione di tipo tradizionale
Pre-Allarme		In caso di allarme dovuta ad un rivelatore appartenente ad una zona configurata esterna: • segnalazione acustica per 3 minuti del buzzer della centrale (beep-beep-beep) o messaggio evento di allarme (se registrato) con interruzione durante il tempo di chiamata • segnalazione acustica a bassa intensità per 3 minuti della sirena esterna AF53901R-DB o AF53902R-DB. Nel caso di utilizzo della sirena AF53902R-DB è possibile attivare messaggi vocali
Allarme generale	• segnalazione acustica per 3 minuti della sirena interna della centrale • segnalazione acustica per 3 minuti della sirena esterna AF53901R-DB o AF53902R-DB • attivazione delle uscite +SIR e +N	In caso di allarme dovuta ad un rivelatore appartenente ad una zona non configurata esterna: • segnalazione acustica per 3 minuti della sirena interna della centrale • segnalazione acustica per 3 minuti della sirena esterna AF53901R-DB o AF53902R-DB • attivazione delle uscite +SIR e +N

Nota 1: tutte le altre segnalazioni sono uguali al funzionamento del sistema disinserito, vedi tabella precedente.

Nota 2: ogni rivelatore si autoesclude dopo 3 allarmi rilevati. Durante i 3 minuti di allarme vengono registrati nella memoria eventi tutti gli allarmi ricevuti sulla stessa zona, al fine di avere un rapporto dettagliato.

Sistema inserito totalmente		
In questa condizione la centrale presenta differenze di funzionamento secondo la configurazione di sistema scelta (Tradizionale o Pre-Allarme, vedi Scelta della configurazione di sistema) e la conseguente programmazione effettuata in fase di installazione. Eventuali rivelatori programmati con ritardo di intervento provocheranno gli allarmi dopo il ritardo impostato, durante questo tempo si avrà una segnalazione acustica del buzzer della centrale (beep-beep-beep).		
Manomissione 24h	In caso di manomissione della centrale, dei rivelatori o delle tastiere • segnalazione acustica della sirena interna della centrale • segnalazione acustica della sirena esterna AF53901R-DB • attivazione delle uscite +SIR e +N	
Panico	Attivando manualmente l'allarme panico tramite telecomando o tastiera: • segnalazione acustica della sirena interna della centrale • segnalazione acustica della sirena esterna AF53901R-DB per 3 minuti • attivazione delle uscite + SIR e +N	
Anomalia Antiscanner	In caso di allarme: • attivazione delle uscite +SIR e +N per 30 secondi • segnalazione acustica della sirena interna della centrale per 30 secondi	
	Configurazione di tipo tradizionale	Configurazione di tipo pre-allarme
Pre-Allarme		In caso di allarme dovuta ad un rivelatore appartenente ad una zona configurata esterna: • segnalazione acustica per 3 minuti del buzzer della centrale (beep-beep-beep) con interruzione durante il tempo di chiamata • segnalazione acustica a bassa intensità per 3 minuti della sirena esterna AF53901R-DB o AF53902R-DB. Nel caso della centrale AF53902R-DB posso attivare messaggi vocali come elemento dissuasore
Allarme generale	• segnalazione acustica per 3 minuti della sirena interna della centrale • segnalazione acustica per 3 minuti della sirena esterna AF53901R-DB o AF53902R-DB • attivazione delle uscite +SIR e +N	In caso di allarme dovuta ad un rivelatore appartenente ad una zona non configurata esterna: • segnalazione acustica per 3 minuti della sirena interna della centrale • segnalazione acustica o per 3 minuti della sirena esterna AF53901R-DB o AF53902R-DB • attivazione delle uscite +SIR e +N

Nota 1: tutte le altre segnalazioni sono uguali al funzionamento del sistema disinserito, vedi tabella precedente.

Nota 2: ogni rivelatore si autoesclude dopo 3 allarmi rilevati. Durante i 3 minuti di allarme vengono registrati nella memoria eventi tutti gli allarmi ricevuti sulla stessa zona, al fine di avere un rapporto dettagliato.

Nota 3: La segnalazione di MANCANZA RETE viene segnalata dal lampeggio della scritta "MANCANZA RETE" sul display della centrale indipendentemente dallo stato dell'impianto. La segnalazione degli ingressi in allarme viene mantenuta fino al disinserimento della centrale

Funzionamento in trasmissione

La centrale può trasmettere, ai numeri telefonici impostati in rubrica (63 max), i seguenti messaggi:

- 6 messaggi vocali registrabili direttamente dall'utente.
- 6 messaggi SMS di 24 caratteri ognuno, componibili direttamente dall'utente.
- 11 messaggi SMS Tecnici pre-programmati (batteria centrale scarica; mancanza rete; mancanza copertura GSM per più di 15min; nessuna chiamata a buon fine su linea PSTN; chiamata periodica; scadenza SIM).

Quando la centrale va in allarme attiva il ciclo chiamate componendo il primo numero abbinato al relativo messaggio dall'allarme.

Relativamente ai messaggi vocali si comporta come di seguito indicato:

- **Se il chiamato risponde**, il messaggio viene ripetuto due volte (4 volte se il numero è stato memorizzato anteposando *). Al termine, viene riprodotto un beep e introdotta una pausa di 60s durante la quale il chiamato può inviare tramite la tastiera del proprio telefono DTMF i seguenti comandi.

Tasti premuti sul telefono del chiamato	Funzione ottenuta dal combinatore
#	Blocco delle chiamate: in questo caso non verranno chiamati i numeri successivi e viene interrotto il ciclo operativo.
0 * 1 #	Inserimento centrale
0 * 2 #	Inserimento parziale centrale (zone A+B)
0 * 0 #	Disinserimento centrale
20 * 0 #	Uscita comando carichi TC1 OFF (solo se programmato bistabile)
21 * 0 #	Uscita comando carichi TC2 OFF (solo se programmato bistabile)
20 * 1 #	Uscita comando carichi TC1 ON
21 * 1 #	Uscita comando carichi TC2 ON
0 #	Interrogazione stato centrale. Se inserita 3beep, disattiva 1beep ,parziale 1beep lungo
20 #	Interrogazione uscita TC1 (relè). Se l'uscita è attiva 3beep, disattiva 1beep
21 #	Interrogazione uscita TC2. Se l'uscita è attiva 3beep, disattiva 1beep
"n" * 0 #	Ricevitore "n" disattivato = OFF (dove "n" sta per il numero, da 1 a 16, dei ricevitori radio che il sistema può controllare).
"n" * 1 #	Ricevitore "n" attivato = ON (dove "n" sta per il numero, da 1 a 16, dei ricevitori radio che il sistema può controllare).

ATTENZIONE: la centrale emette un BEEP di conferma ricezione ad ogni pressione dei tasti del telefono remoto. Non premere il tasto relativo al carattere e/o numero successivo prima di aver ricevuto conferma del tasto appena premuto

Nota 1: La centrale in seguito alle operazioni di inserimento e disinserimento può rispondere anche con un messaggio vocale e/o un SMS di conferma dopo che la chiamata è terminata. Per tali funzionalità è necessario programmare opportunamente i MESSAGGI/EVENTI e MESSAGGI SMS. Per ulteriori dettagli vedere il menù relativo alla programmazione dei messaggi

- **Se il chiamato non risponde**, la centrale passa alla chiamata del numero successivo e così via. I numeri su cui si è avuto esito negativo (8 squilli senza risposta) vengono richiamati, per un numero totale di 3 tentativi.

Nota 2: la trasmissione viene inoltrata sulla linea selezionata come prioritaria (GSM o PSTN); se questa non è disponibile la trasmissione passa sulla linea secondaria.

Nota 3: nel caso in cui la linea prioritaria fosse quella PSTN, se il numero telefonico a cui viene inviato l'allarme è stato programmato con l'asterisco "*" iniziale (esclusione riconoscimento toni di linea), il combinatore non è in grado di commutare sulla linea secondaria (GSM) in caso di guasto della primaria.

Nota 4: se la linea telefonica PSTN dovesse essere disturbata potrebbero esserci problemi nella trasmissione delle chiamate. In tal caso è necessario inserire un asterisco (*) utilizzando il tasto freccia verso l'alto (↑) come prima cifra di ogni numero telefonico (es: *03024981).

Per quanto riguarda i messaggi SMS programmati dall'utente, ogni comando provoca l'invio immediato del messaggio relativo; i messaggi SMS tecnici (memorizzati di default) vengono invece inviati automaticamente al verificarsi delle relative condizioni.

Funzionamento in ricezione

Alla ricezione di una chiamata la centrale genera un segnale acustico di risposta e riproduce, se esistente, il MESSAGGIO 7, tale messaggio ha lo scopo di fornire all'utente le indicazioni necessarie per operare correttamente sul sistema. Al termine viene inserita una pausa di 60s durante la quale l'utente deve inserire il codice utente seguito da # (per farsi riconoscere), ed eventuali comandi tramite la tastiera del telefono DTMF. Se il codice è corretto la centrale conferma con 3 BEEP; se il codice è errato la centrale emette 1 BEEP e consente l'immissione del codice per un massimo di 3 tentativi (nei 60 secondi) prima di sganciare. Se il codice utente viene correttamente riconosciuto è possibile inviare, secondo quanto indicato nella tabella sopra riportata, i seguenti comandi:

- Uscita TC1 e/o TC2 ON
- Uscita TC1 e/o TC2 OFF
- Interrogazione stato uscite TC1 e TC2

Nota 1: la centrale emette un BEEP di conferma ricezione ad ogni pressione dei tasti del telefono remoto.

Nota 2: per quanto riguarda il funzionamento in ricezione verso linea PSTN, per abilitare la gestione del sistema da remoto è necessario effettuare una chiamata verso la linea PSTN dalla durata di due squilli. Grazie ad essa la centrale abilita la gestione del sistema da remoto, per 60 secondi, alle successive chiamate entranti.

Teleascolto

Sia che la centrale chiami un numero programmato oppure l'utente chiami la centrale, durante il collegamento telefonico su linea fissa PSTN è possibile ascoltare i rumori ambientali nei pressi della centrale semplicemente premendo il tasto * sul telefono collegato. Ripremendo * si termina l'ascolto e si può procedere a digitare comandi. Non facendo nulla entro 60 secondi il collegamento si chiude automaticamente.

Conversazione a viva voce

Chiamando la centrale sulla linea GSM, premendo il tasto * sul telefono collegato si può parlare e ascoltare in vivavoce. E' inoltre possibile telefonare dalla centrale come con un telefono cellulare: premere il tasto verde per collegarsi, digitare un numero telefonico entro 1 minuto poi premere ↵. Per terminare la chiamata premere ESC oppure tasto rosso. La funzione telefono è abilitata solo a centrale disinserita.

Funzione variazione numeri telefonici da remoto

Tramite un SMS da GSM remoto è possibile variare i numeri telefonici residenti nella rubrica; il numero del telefono remoto deve essere memorizzato sul sistema con funzione di accesso diretto "Y".

Comporre un messaggio come segue:

A(numero vecchio) **A**(numero nuovo)

Nota: non lasciare spazi vuoti dopo la lettera A. Esempio A33355566 A33355577

La centrale memorizza la variazione ed invia SMS di conferma:

VARIAZIONE AVVENUTA *numero nuovo*

Chiamata verso istituti di vigilanza

La centrale AF926PLUS permette l'utilizzo di protocolli digitali standard che possono essere trasmessi sia via linea PSTN sia via GSM telefono a istituti di vigilanza. (Vedi paragrafo relativo ai PROTOCOLLI DIGITALI)

Credito residuo SIM

Premendo il tasto € si ottiene automaticamente in fonia la disponibilità residua della SIM (se programmato il numero - vedi paragrafo IMPOSTAZIONI). E' anche possibile ottenere il credito residuo a distanza dai gestori TIM-WIND-VODAFONE, inviando alla centrale un SMS con solo un punto di domanda (?) da un telefono cellulare abilitato all'accesso diretto: la centrale risponderà con un SMS riportante il credito residuo, lo stato della centrale e l'ultimo evento accaduto, separati da un asterisco. Per sicurezza è sempre meglio usare SIM con ricarica automatica.

Memoria eventi

La centrale memorizza fino a 200 eventi (inserimento, disinserimento e allarmi vari) visualizzando la data, l'ora e la periferica interessata. E' possibile visualizzare tali eventi digitando il codice utente o il codice installatore seguito da ↓, verrà visualizzato l'evento più recente. Attraverso i tasti ↑↓ si visualizzano gli eventi restanti. La memoria eventi non può essere cancellata se non cancellando anche tutta la programmazione.

Alcuni eventi sono indicati in modo abbreviato, come segue:

Chiamate telefoniche: ← = chiamata della centrale ; → = chiamata alla centrale ; data e ora chiamata ; V = messaggio vocale; S = sms; D = protocollo digitale; CONTACT ID = tipo del protocollo digitale; INSTALL = installatore; TELESERVICE = teleassistenza; SERV.CLIENTI = altro servizio assistenza; OK = chiamata a buon fine; KO = chiamata fallita; OC = numero occupato; NO = nessuna risposta

Accessi/interventi utente/installatore: Ora e data evento; INSTALL = accesso dell'installatore; UTENTE = accesso dell'utente; PROGR = programmazione; VARIATO NUM. = cambio del numero; VERIFICA GSM = operazione automatica di spegnimento e accensione del modulo; REMOTO= intervento da remoto; CANC = cancellazione

Manovre e allarmi : INSER = inserito totale; INSER AB = inserito zone A+B; DISINS. = disinserito; ALL EXT. = allarme esterno (solo se impostato); APERTO = porta/finestra aperta; MANOM = manomissione ; ALL = allarme (con nome rivelatore) ; SCAN = disturbi radio; CANC = cancellazione; BATT = batteria bassa; SERV = in servizio; FSERV = fuori servizio; SUPERVIS = mancata supervisione; TEL = telecomando; DET = rivelatore; COD = codice (tastiera); FIL= ingresso via filo; MANCANZA LINEA = linea telefonica interrotta; NO GSM = mancanza campo GSM; 230V = mancanza di 230V;

Utilizzo dell'orologio interno per comando carichi

Premendo ESC con centrale disinserita si accede alla programmazione dell'orario di attivazione (ON) e disattivazione (OFF) dell'utilizzatore che viene collegato al relè programmabile (relè 1). Impostare il l'orario confermandolo con ↵ e abilitare la funzione premendo ↑ sul display della centrale compare "H" in alto a sinistra, per disabilitare premere ↓ ed "H" scompare.

FUNZIONE DI TEST

Dopo avere digitato il codice utente (o codice installatore) seguito da ↑ si accede alle seguenti funzioni di test.

- **TEST CENTRALE.** Confermando con ↓ apparirà **LISTA VUOTA**. Provare la funzionalità del sistema generando un allarme su ogni rivelatore. La centrale segnala l'allarme ricevuto nel seguente modo:

EVENTO ETICHETTA
NN C1 I, C2 I ↑↓

- EVENTO: E' l'evento ricevuto (disinserito, allarme etc.)
- ETICHETTA: E' l'etichetta della periferica.
- NN: E' il numero della riga di TEST (da 1 a 50) come è il buffer FIFO
- C1 : Indica il canale radio 1 (433MHz)
- I: Indica l'intensità del segnale ricevuto a 433MHz L (Low), M (Medium), H (High)
- C2: Indica il canale radio 2 (868MHz)
- I: Indica l'intensità del segnale ricevuto a 868MHz L (Low), M (Medium), H (High)

Questi allarmi TEST restano memorizzati e sono quindi verificabili premendo ↑↓. Uscendo dallo stato di TEST questa memorizzazione si azzerava automaticamente. E' consigliabile effettuare almeno un test ogni anno.

Nota 1: per provare correttamente i rivelatori volumetrici occorre lasciare i locali protetti vuoti da persone e animali per almeno 3 minuti prima di provocare un allarme entrando nell'area. Volendo verificare l'area protetta occorre mettere ogni rivelatore in stato di TEST, come indicato nell'apposito paragrafo "Programmazione periferiche del sistema".

Nota 2: nello stato di TEST le sirene sono bloccate (funzione utile per cambiarne le batterie senza generare allarme manomissione).

- **FIELD METER.** Permette di visualizzare il valore del segnale radio ricevuto, come di seguito indicato

C1: |||||
C2: ||||

- C1: Indica il canale radio 1 (433MHz)
- C2: Indica il canale radio 2 (868MHz)

- **TEST COMBINATORE.** Confermando con ↓ è possibile, inserire il numero telefonico da chiamare. Confermare le proposte del display. Al termine premere ESC per uscire.

Nota: Tutte le operazioni effettuate in fase di test vengono memorizzate in una memoria di 50 eventi leggibile premendo i tasti ↑↓.

DESCRIZIONE DEL FRONTALE E SEGNALAZIONI



Tutte le fasi di programmazione vengono svolte utilizzando la tastiera e il display. I tasti hanno il seguente significato.

Tasti	Funzionamento normale	Funzionamento in scrittura
0 ÷ 9	Impostazione numeri e scrittura sms	1 = . (punto) 0 = (spazio)
↑ ↓	Scorrimento menù e parametri	↑ =* (asterisco) Esclusione riconoscimento toni di linea.
←	Cancellazione ultimo carattere	↓ =P(pausa)
↵	Conferma	
ESC	Uscita	
CANC	Cancellazione di una programmazione	
■	Inserimento centrale	
■	Disinserimento centrale)	
€	Richiesta credito	

INSTALLAZIONE

PRECAUZIONI PER L' INSTALLAZIONE DELLA CENTRALE

Tutte le centrali funzionano trasmettendo e ricevendo segnali radio che rispettano quanto previsto delle Norme in vigore: pertanto devono essere installate su una parete tramite viti e tasselli in dotazione, in situazioni che consentano buona propagazione di tali segnali. Vanno quindi evitate le nicchie e/o colonne e/o pareti di cemento armato e parimenti l'interno di armadi metallici. Va evitato di avere superfici metalliche estese vicino alla centrale e griglie metalliche, anche se annegate nei muri. Il posizionamento deve tener conto della posizione obbligata di rivelatori e sirene, facendo in modo che la centrale sia appunto "centrale" rispetto ad essi.

La qualità del segnale ricevuto è verificabile sulla centrale e, in caso di dubbi, tale verifica va eseguita prima di fissare la centrale alla parete: operando con apparecchi via radio di questo tipo occorre sapere che spesso lo spostamento di poche decine di centimetri può conseguire importanti migliorie nella ricetrasmisione dei segnali.

La centrale va preferibilmente nascosta alla vista, ma parimenti installata in posizione comoda per utilizzarne tutte le funzioni, comprese le informazioni vocali: per questo è prevista possibilità di deportare un altoparlante. Luoghi utili sono dietro le porte, dentro armadi di legno o plastica, dietro quadri e/o mobili. Da evitare è la prossimità con altri apparecchi elettronici in genere.

Definita la posizione occorre farvi convergere i fili di collegamento che devono entrare dal retro dell'apparecchio, eventualmente sfondando gli ingressi predisposti nel contenitore. In particolare il cavo recante tensione di rete deve essere scollegato a monte durante l'installazione.

APERTURA DEI BOX, FISSAGGIO A PARETE

I box delle centrali si aprono svitando l'unica vite e rimuovendo il coperchio. Il passaggio dei cavi è previsto nei vani pre-formati sul fondo dei box. Tutti i collegamenti elettrici vanno eseguiti a regola d'arte, secondo le norme previste, con cavi di sezione adeguata. La centrale va fissata solidalmente ad una parete, ad altezza adeguata, tramite viti e tasselli in dotazione.

PROTEZIONE ANTIAPERTURA ED ANTIASPORTAZIONE

La segnalazione di apertura e/o asportazione sono garantite da pulsanti provvisti di molla. Quella antiasportazione non è certificata (non richiesta al grado 1).

COLLEGAMENTI 230V – Seguire attentamente le seguenti precauzioni:

- o Utilizzare cavo flessibile con conduttori di sezione minima 0,75mm²
- o Fissare bene il cavo serrando la vite dell'apposito blocco, dopo averlo collegato ai morsetti. Le centrali non richiedono la messa a terra.
- o Togliere sempre l'alimentazione di rete prima di intervenire sulla centrale: è obbligatorio collegare l'apparecchio a rete tramite un sezionatore Circuit Breaker Device 16A curve C.

TEST RICEZIONE SEGNALI RADIO CON FIELD-METER INTEGRATO (solo con codice INSTALLATORE)

Oltre al test effettuabile dall'utente accedendo con tale codice, l'installatore può controllare ogni segnale in modo più approfondito, richiamando TEST FIELD METER nel menù TEST. Quando si ha una trasmissione appaiono da 1 a 8 tacche per entrambe le frequenze di lavoro: durante il Test il ricevitore è desensibilizzato, come previsto dalla Norma, pertanto un segnale anche bassissimo è comunque accettabile ed il sistema funziona correttamente: differenze di segnale sono date dalla distanza e dagli ostacoli fisici fra la centrale e quel rivelatore. Se una delle frequenze non dà indicazioni è probabile che il rivelatore sia fuori portata massima o vi siano disturbi su quella frequenza.

NOTE PER L'INSTALLAZIONE – CONSIDERARE I SEGUENTI ASPETTI

Alcuni rivelatori trasmettono due volte l'allarme: potrebbero quindi aversi due segnalazioni consecutive. E' possibile che il segnale di un rivelatore sia talvolta H, talvolta M: ciò è dovuto ad interferenze occasionali oppure al movimento di persone nei locali protetti durante le prove. Provando i telecomandi questo avviene spesso, in quanto la posizione del telecomando rispetto alla centrale cambia, quindi può variare anche sensibilmente il segnale ricevuto.

Portata dei telecomandi: essa è volutamente ridotta per evitare inserimenti/disinserimenti dovuti a incidentale pressione sui tasti.

Mancata ricezione di un rivelatore: può accadere che per riflessioni di segnale nei locali un rivelatore non venga ricevuto. Prima di acquistare il ripetitore AFTRA02 è consigliabile cambiare anche di poco la posizione del rivelatore.

Il TEST dei rivelatori volumetrici richiede che non vi siano persone entro l'area protetta per almeno tre minuti prima della prova, che si effettua attraversando successivamente detta area: la spia del rivelatore indica l'allarme, che sarà memorizzato.

Nel modello AF926PLUS è necessario **inserire la SIM prima di alimentare la centrale**.

Attenzione! Il codice PIN deve essere precedentemente eliminato, così come eventuali messaggi/rubriche e quant'altro residente, oppure programmato 1234. In assenza di SIM appare la scritta " ! SIM "

Attenzione! Non è possibile utilizzare SIM della "3G" in quanto non compatibili.

Inserire la batteria nella centrale (oppure collegare la rete elettrica, ponendo attenzione ai rischi elettrici).

Errori di programmazione : in caso di digitazione errata l'apparecchio segnala l'errore con 1 oppure 3 BEP (ad esempio nella programmazione telecomandi/rivelatori).

Attenzione! La conferma della "CANCELLAZIONE" annulla l'intera programmazione!

Attenzione! In alcune videate a display appare la lettera N in alto a destra: in questi casi la funzione in corso va abilitata commutando la N (no) in Y (yes). Nulla facendo la funzione non sarà attiva, anche se programmata.

PROGRAMMAZIONE

Prima di iniziare la programmazione la scheda SIM deve essere inserita nell'apposito modulo come indicato nel capitolo "Vista interna". Questa deve essere libera da vincoli (PIN e blocchi) per consentire il funzionamento automatico (se non fosse possibile togliere il PIN della SIM, occorre impostare il PIN come 1234, tramite un telefono cellulare qualsiasi). Dopo aver effettuato tutti i collegamenti seguendo lo schema elettrico riportato a fine manuale, procedere nella programmazione del dispositivo nel seguente modo:

- Alimentare la centrale;
- Scegliere la lingua di Menù;
- Digitare il CODICE FABBRICA (0000) seguito da ↵ ;
- Impostare ORA E DATA;
- Impostare CODICE UTENTE (4/8 cifre) ;
- Impostare CODICE INSTALLATORE (4/8 cifre) ; Diverso dal precedente (vedi nota 3)
- A questo punto si entra nel menù di programmazione.

E' importante sottolineare che dimenticando i codici non vi è altra possibilità che aprire la centrale provocando allarme manomissione, scollegare e ricollegare l'alimentazione e ripartire digitando il codice di fabbrica: questa operazione non cancella la programmazione effettuata.

Successivamente per poter entrare nel menù di programmazione, secondo il flusso di seguito riportato, deve essere digitato dalla condizione di stand-by, il codice utente o installatore seguito dal tasto ↵ ; per spostarsi all'interno del menù bisogna utilizzare i tasti freccia ↑ ↓ . Quando ci si trova sul menù desiderato, premere ↵ per selezionarlo. Quindi, procedendo come per la ricerca dei menù, premere ↵ per selezionare la funzione o l'impostazione.

Nota 1: inserendo il codice utente si accede solamente ad alcuni menù. Con il codice installatore si accede a tutti i menù.

Nota 2: prima di iniziare la sequenza di programmazione è opportuno effettuare la cancellazione di tutti i dati contenuti nella memoria del sistema, operando come indicato nell'impostazione di cancellazione. Il menù proposto è molto intuitivo ed il funzionamento dei tasti è simile a quello dei telefoni cellulari: in caso di manovra errata la centrale segnala l'errore con 3 BEEP. Ogni operazione può essere modificata subito o successivamente. Vengono di seguito descritte funzionalità di tutte le voci dei vari menù di programmazione.

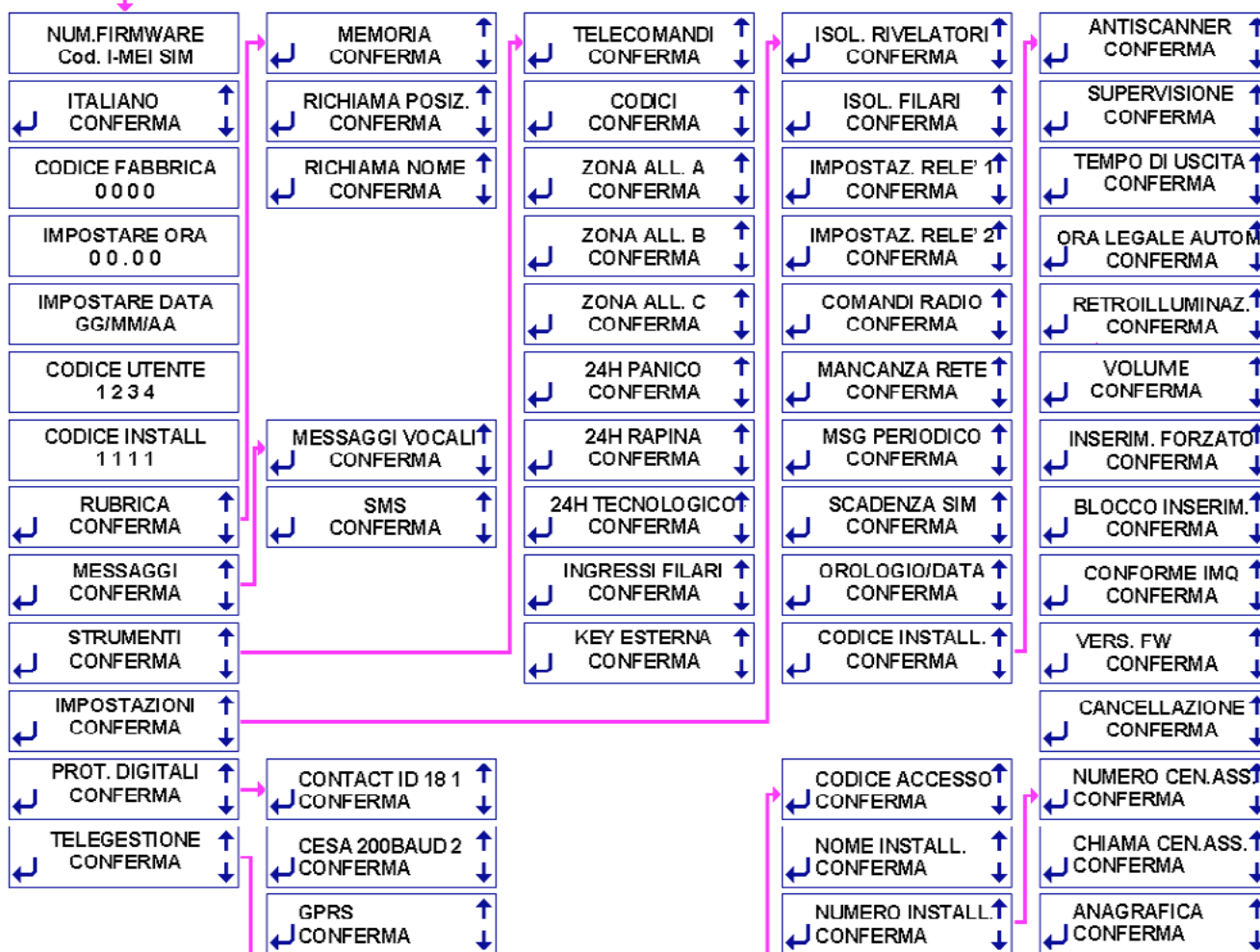
Nota 3: il codice utente e il codice installatore devono essere diversi tra loro. Nessuno dei due codici può essere uguale al codice di fabbrica 0000.

SIGNIFICATO - USO DEI TASTI FUNZIONE

←	TASTO CONFERMA DATO	↑ ↓	TASTI SCORRIMENTO MENU'	CANC	CANCELLA ANNULLA	ESC	ESCI	←	CANCELLA CARATTERE
---	---------------------------	--------	-------------------------------	------	---------------------	-----	------	---	-----------------------

SITUAZIONE DELLA CENTRALE ALLA PRIMA ALIMENTAZIONE

PROSEGUIRE PREMENDO ← SUCCESSIVAMENTE SCORRERE E CONFERMARE LA SCELTA DESIDERATA



PROCEDURA DI PROGRAMMAZIONE

Si consiglia di programmare la centrale a banco, tenendo a portata di mano i vari apparecchi via radio che compongono l'impianto, sirene escluse. Successivamente tutti gli apparecchi andranno collocati nelle posizioni adatte, previa verifica della portata radio. Occorre quindi preparare i vari apparecchi aprendo l'accesso al vano batterie. Nel caso di complementi via filo, sarà possibile programmarli successivamente. Si consiglia parimenti di procedere alla programmazione secondo la sequenza proposta dal presente manuale.

ATTENZIONE: l'accesso al menù di programmazione è possibile se si inserisce il codice utente e, dopo aver selezionato il menù CODICE INSTALL, si digita il codice installatore

Rubrica

Il menù RUBRICA ha tre diversi sottomenù:

- o MEMORIA : per inserire nuovi numeri ed abbinarli ai messaggi
- o RICHIAMA NOME : per cercare per nome e variare dati di un numero inserito
- o RICHIAMA POSIZIONE : per cercare in sequenza e variare dati di un numero inserito

E' possibile memorizzare fino a 63 recapiti telefonici, con relativi nomi, e associare a ciascuno i messaggi vocali e sms che si desidera inviare. Procedere nella programmazione della Rubrica nel seguente modo:

- Selezionare il menù **RUBRICA** seguito da ↵;
- Selezionare **MEMORIA** seguito da ↵;
- Sul display apparirà **INSERIRE NOME** seguito dal numero della prima cella di memoria vuota.
- Digitare il NOME seguito da ↵;
- Sul display apparirà **INSERIRE NUMERO**, digitare il numero telefonico seguito da ↵;
- Sul display apparirà il riepilogo del nominativo appena inserito, per confermarlo premere ↵;
- Sul display apparirà la conferma della memorizzazione avvenuta premere ↵;
- Sul display apparirà **MESSAGGIO VOC.**
- Premere i tasti **1,2,3,4,5** e **6** per abbinare al numero telefonico i rispettivi Messaggi vocali; per disabilitare il messaggio ripremere il rispettivo tasto 1,2,3,4,5,6. Confermare con il tasto ↵;
Attenzione se non associo nessun messaggio la chiamata non parte
- Sul display apparirà **MESSAGGI SMS:**
- Premere i tasti da **1,2,3,4,5** e **6** per abbinare al numero telefonico i rispettivi Messaggi SMS; per disabilitare il messaggio ripremere il rispettivo tasto. Confermare con il tasto ↵;
- Sul display apparirà **SMS TECNICI:**
- Premere i pulsanti da 1 a 0 per abbinare al numero telefonico i rispettivi Messaggi SMS TECNICI; per disabilitare il messaggio ripremere il rispettivo tasto. Confermare con il tasto ↵;
- Sul display apparirà **ACCESSO DIRETTO:** N, per attivarlo (Y) premere il tasto ↓ . **Vedi Nota1**
- Confermare in entrambi i casi con ↵ (l'accesso diretto permette l'invio di comandi di attuazione, di verificare le uscite comandate e cambiare numeri telefonici, il tutto senza dover digitare il codice utente).

Nota 1: su linea telefonica PSTN la funzione di accesso diretto è sempre disabilitata.

E' opportuno sottolineare che nel caso in cui la linea prioritaria fosse quella PSTN, se il numero telefonico a cui viene inviato l'allarme è stato programmato con l'asterisco "*" iniziale (esclusione riconoscimento toni di linea), il combinatore non è in grado di commutare sulla linea secondaria (GSM) in caso di guasto o mancanza della linea prioritaria.

Attenzione! Pause fra numeri: volendo interporre pause nella composizione dei numeri digitare ↓ (pausa) fra i numeri

CREDITO RESIDUO

Attenzione! Tasto della Richiesta del credito residuo: nella posizione 64 della rubrica va digitato il numero previsto dal gestore della SIM utilizzata per l'operazione: la risposta arriverà sarà vocale. Richiesta via GSM: il numero previsto dal gestore deve essere programmato *123456 # (asterisco prima e cancelletto finale); in questo modo premendo il tasto sulla centrale il credito residuo sarà inviato via SMS al primo numero in rubrica, che dovrà essere un cellulare (per l'Italia il numero dei tre gestori italiani TIM, WIND, Vodafone è inserito automaticamente). E' anche possibile ottenere il credito residuo inviando alla centrale un SMS con un solo punto interrogativo: la risposta arriverà sul telefono usato per l'invio.

Attenzione! AVE non è responsabile per eventuali modifiche del gestore SIM che rendessero inutilizzabili alcune e/o tutte le funzioni previste, realizzate sulla base delle informazioni note all'atto della progettazione delle centrali.

Messaggi

Messaggi Vocali. I messaggi vocali si registrano tenendo premuto il tasto **↓** e parlando a voce alta nel microfono della centrale, scandendo bene le parole. Durante la registrazione appare il conteggio dei secondi residui per altri messaggi, a partire da 240: occorre quindi registrare messaggi brevi poiché le registrazioni possono essere molteplici. Rilasciando **↓** si interrompe e si ascolta la registrazione, che può essere cancellata (CANC) o approvata (ESC). Dopo l'approvazione il display propone l'abbinamento all'evento, predisposto in questa sequenza

E' possibile registrare, ascoltare e modificare 6 messaggi vocali ed abbinarli ad un evento della centrale:

1. **ALL. ZONE A,B,C:** messaggio di allarme intrusione generato da rivelatori programmati sulle zone inserite. Oltre all'impostazione di fabbrica che determina l'invio del messaggio se si verifica l'allarme in una qualunque delle tre aree, è possibile decidere di far inviare il messaggio solo se l'allarme si verifica in una o due aree a scelta. Ad esempio ALLARME (sola) ZONA A : cancellare B e C premendo 2 e 3 nella programmazione del messaggio 1. ALLARME (sola) ZONA B : cancellare A e C premendo 1 e 3 nella programmazione del messaggio 1, ALLARME (sola) ZONA C : cancellare A e B premendo 1 e 2 nella programmazione del messaggio 1. Allarme zone A e B: cancellare C premendo 3.
2. **MANOMISSIONE:** messaggio di allarme sempre attivo, generato da manomissione di apparecchi del sistema
3. **24H PANICO:** messaggio di allarme attivabile con comando manuale, ad esempio tasto nero del telecomando.
4. **24H RAPINA:** messaggio di allarme attivabile con comando manuale; si consiglia telecomando apposito.
5. **24H TECNOLOGICO:** messaggio di allarme generato da un rivelatore di allarmi tecnici (acqua, ecc.)
6. **BATTERIA SCARICA:** messaggio di allarme identificato, generato da un qualunque componente del sistema
7. **MANCANZA RETE:** si avrà la trasmissione del messaggio dopo il tempo impostato nel menù IMPOSTAZIONI
8. **MSG PERIODICO:** il messaggio periodico viene inviato in base a quanto impostato nel menù IMPOSTAZIONI
9. **TEMPERATURA:** il messaggio viene inviato quando la temperatura della centrale arriva oltre 70°C oppure scende sotto 5°C
10. **ANOMALIA:** invio di un messaggio generico che può essere causato da ingresso 24h, mancanza rete, segnalazione batteria bassa, antiscanner, supervisione, temperatura, eventuali problemi sulla linea telefonica PSTN.

MESSAGGIO 7 - Messaggio di risposta. Quando si chiama la centrale si ascolta automaticamente questo messaggio. Questo messaggio deve essere registrato dall'installatore in modo tale da ricordare all'utente come eseguire dall'esterno i comandi che sono stati programmati. Se non vi sono attuazioni domotiche è sufficiente registrare come effettuare le operazioni di controllo remoto della centrale : impartito il comando si avrà una risposta in chiaro.

- o per controllare lo stato della centrale (inserita/disinserita) premere zero e cancelletto (#)
- o per inserire totalmente la centrale premere zero * 1 #
- o per inserire solo le zone A+B premere zero * 2#
- o per disinserire premere zero * zero #

NB se non viene registrato il messaggio 7 non è possibile utilizzare la centrale in modalità bidirezionale.

Procedere nella programmazione dei Messaggi vocali nel seguente modo:

- Selezionare il menù **MESSAGGI** seguito da **↓**;
- Selezionare **MESSAGGI VOCALI** seguito da **↓**;
- Selezionare **MESSAGGI VOC. 1** seguito da **↓**;
- Selezionare **REGISTRAZ. VOC. 1** e tenere premuto il tasto **↓** per tutta la durata del messaggio;
- A fine registrazione rilasciare il tasto **↓**, sul display appare ASCOLTO VOC 1 e viene riprodotto il messaggio vocale.
- Premere il pulsante **ESC** per confermare, **CANC** per cancellare e memorizzarlo nuovamente, **↓** per riascoltarlo;
- Se confermato con **ESC** sul display apparirà **EVENTO VOCALE1**.
- A questo punto selezionare l'abbinamento del messaggio al relativo evento con i tasti **↓** , **↑**;
- Nel caso si desideri personalizzare gli eventi vedere il paragrafo **Programmazione avanzata messaggi**.
- Confermare con **↓**.

Proseguire nel precedente modo per i messaggi successivi selezionando i rispettivi messaggi. La durata complessiva dei messaggi vocali è di 240 secondi.

Messaggi SMS. E' possibile memorizzare e variare 6 messaggi sms da 24 caratteri ciascuno ed abbinarli ad un evento della centrale (esattamente come avviene per i messaggi vocali).

Procedere nella programmazione dei Messaggi sms nel seguente modo:

- Selezionare il menù **MESSAGGI** seguito da ↵;
- Selezionare **MESSAGGI SMS** seguito da ↵;
- Selezionare **MESSAGGI SMS 1** seguito da ↵;
- Digitare il messaggio desiderato e confermarlo con il tasto ↵;
- Sul display apparirà **SMS 1 MEMORIZZ.**;
- Se si desidera cancellarlo premere il tasto **CANC**, oppure confermare con ↵;
- Sul display apparirà **EVENTO SMS1**;
- A questo punto selezionare l'abbinamento del messaggio al relativo evento con i tasti ↓ , ↑;
- Nel caso si desideri personalizzare gli eventi vedere capitolo **Programmazione avanzata messaggi**.
- Confermare con ↵.

Proseguire nel precedente modo per tutti i messaggi sms, selezionando i rispettivi messaggi.

Oltre ai messaggi SMS programmabili il dispositivo può inviare SMS relativi ad importanti aspetti funzionali del sistema e dell'ambiente in cui è installato, per ricevere questi messaggi è sufficiente abbinarli al numero telefonico in fase di programmazione dello stesso nel menù **RUBRICA**.

N° SMS	SMS	DESCRIZIONE
1	Batteria centrale scarica	Questa segnalazione preannuncia una possibile cessazione del funzionamento del sistema.
2	Batteria periferiche scarica	Questa segnalazione preannuncia una possibile cessazione del funzionamento di una periferica del sistema.
3	Mancata supervisione e/o antiscanner	Verificare la memoria eventi al rientro
4	Sistema inserito	Viene inviato per confermare l'inserimento della centrale solamente se avvenuto da telefono remoto.
5	Sistema disinserito	Viene inviato per confermare il disinserimento della centrale solamente se avvenuto da telefono remoto.
6	Mancanza rete elettrica 230V	Viene inviato dopo un tempo di assenza continua della tensione di rete, tale tempo è impostabile nel menù IMPOSTAZIONI.
7	Mancanza copertura GSM	Viene inviato al ritorno del campo GSM se mancato per più di 15min.
8	Nessuna chiamata a buon fine su linea PSTN	L'invio di questo messaggio indica la probabile interruzione della linea telefonica PSTN (rete fissa).
9	Messaggio periodico di corretto funzionamento	Viene inviato ogni n° ore / giorni e indica il corretto funzionamento del sistema.
10	Scadenza SIM	Viene inviato all'approssimarsi della scadenza della SIM prepagata. (Se impostato nel menù IMPOSTAZIONI)
11	Ritorno rete elettrica 230V	Questo messaggio non richiede abbinamenti ad un numero telefonico, viene inviato al numero abbinato al messaggio 6.

Programmazione avanzata dei messaggi. La centrale permette di inviare messaggi (sia vocali che SMS) per evento specifico relativo ad un singolo rivelatore o alla centrale stessa, in maniera diversa dalla predisposizione di default illustrata precedentemente. Effettuata la registrazione dei messaggi vocali, prima di confermare, si possono effettuare le seguenti varianti:

- **EVENTO VOCALE 1 (2,3 ecc.) ALL. ZONA A B C:** premendo i numeri 1 (A), 2 (B), 3 (C) si escludono zone di allarme, pertanto il messaggio verrà inviato solo se l'allarme proviene da una zona non esclusa.

Esempio:

EVENTO VOC.1 ↑↓
ALL. ZONA A B C

PREMENDO IL TASTO 1

EVENTO VOC.1 ↑↓
ALL. ZONA _ B C

PREMENDO IL TASTO 1 e 3

EVENTO VOC.1 ↑↓
ALL. ZONA _ B _

- **EVENTO VOCALE 1 (2,3 ecc.) ALL. ZONA A B C:** premendo ↑↓ appaiono abbinamenti diversi, di seguito riportati:
 - Manomissione
 - 24h panico
 - 24h rapina
 - 24h tecnologico
 - Batteria scarica
 - Mancanza rete
 - MSG periodico (chiamata vocale di esistenza in vita della centrale)
 - _ _ _ _ , _ _ _ _ (evento scrivibile). Questa funzione evento è completamente personalizzabile e permette di inviare il relativo messaggio a seguito di un singolo evento (vedi esempio).

Confermando con ↵ uno di questi si cambia l'impostazione di fabbrica.

Esempio: compilando i campi liberi si potrà inviare il messaggio vocale 1 in occasione di un evento tra quelli riportati nella tabella. E' necessario scrivere nel primo campo il testo dell'evento scelto, tra quelli riportati in tabella, oppure il testo dell'etichetta precedentemente definita nel secondo campo. Volendo ad esempio inviare il messaggio vocale 1 quando il rivelatore di posizione A03 è in allarme, procedere come indicato:

EVENTO VOC.1 ↑↓
_ _ _ _ , _ _ _ _

DIGITARE L'EVENTO ALL (VEDI TABELLA)
E CONFERMARE CON ↵

EVENTO VOC.1 ↑↓
ALL _ _ _ , _ _ _ _

EVENTO VOC.1 ↑↓
_ _ _ _ , _ _ _ _

DIGITARE LA POSIZIONE A03 DEL
RIVELATOREE CONFERMARE CON ↵

EVENTO VOC.1 ↑↓
ALL _ _ _ , A 0 3 _ _ _

Nota: nel secondo campo al posto di A03 è possibile riportare il testo dell'etichetta (se programmata).

- **NESSUN EVENTO:** abbinando questo evento ad un messaggio non si avrà nessun tipo di trasmissione

Evento	Posizione / Etichetta	Funzione
ALL	A03 , B12 , C01 ...	Allarme di un singolo rivelatore
INSER	CENTRALE – TELxx – CODxx *	Centrale inserita
MANOM	A03 , B12 , ... , CENTRALE	Manomissione
SUPERV	A03 , B12 , ... , CENTRALE	Allarme supervisione
DISINS	CENTRALE – TELxx – CODxx *	Centrale disinserita
SCAN	CENTRALE	Allarme scanner
APERTO	A03 , B12 , C01 ...	Porta aperta di un singolo rivelatore
BATT	A03 , B12 , ... , CENTRALE	Batteria scarica
F ALL	A03 , B12 , C01 ...	Fine allarme di un singolo rivelatore
IN A / IN B / IN C	CENTRALE – TELxx – CODxx *	Zona inserita
NESSUN EVENTO		

* numero del telecomando/tastiera remota

Messaggi Evento. I messaggi evento informano vocalmente l'utente in tempo reale di alcuni particolari eventi avvenuti in centrale. Possono essere registrati, con procedura analoga a quelli vocali, e riprodotti nelle occasioni di seguito indicate:

- **Inserimento:** inserimento totale del sistema
- **Inserimento parziale:** inserimento di una parte del sistema (zona A oppure B o C o A+B o B+C o A+C secondo le scelte effettuate)
- **Disinserimento:** disinserimento totale del sistema
- **Porta aperta:** avviso di porta (protetta con rivelatore perimetrale) rimasta aperta
- **Allarme esterno:** stato di allarme dei rivelatori esterni (non provoca allarme generale ma solo avvisi acustici e/o vocali). Segnalazione attiva con sistema inserito in modo parziale. ATTENZIONE: tale funzione è disponibile solo se sulla centrale è impostato il firmware specifico (vedi menù IMPOSTAZIONI)
- **Preallarme:** segnalazione sonora che precede l'allarme, durante il ritardo di ingresso impostato sulla centrale di un rivelatore
- **Manomissione:** segnalazione di avvenuta manomissione di parte del sistema. Segnalazione attiva con sistema disinserito o inserito in modo parziale
- **Nuovo evento:** indicazione che è avvenuto qualcosa durante l'ultimo periodo di inserimento del sistema (vedere memoria eventi)

Strumenti (memorizzazione periferiche)

E' il menù che permette la memorizzazione delle varie periferiche che la centrale può gestire (telecomandi, tastiere, rivelatori, ecc), come di seguito indicato.

Telecomandi. La centrale permette di memorizzare fino a 32 telecomandi AF940R o AF941R. Il telecomando AF940R, riportato in figura, presenta le seguenti caratteristiche tecniche:

- Alimentazione: due pile al Litio 3V tipo CR2016
- Assorbimento: 20mA in trasmissione
- Autonomia: 6 mesi minimo (in funzione del numero di manovre)
- Funzioni operative: inserimento, disinserimento,
- parzializzazione impianto e allarme panico
- Caratteristiche R.F.: trasmissione A.F. quarzata
- a 433,92 MHz potenza max 10mW
- Codifica segnali: codice random 36 bit, reimpostato - oltre 68 miliardi di combinazioni
- Portata utile: più di 40 m in aria libera. Circa 30 m in ambienti residenziali.
- Dimensioni: (70 x 36 x 13) mm.



Per la programmazione del telecomando procedere come segue:

- Selezionare il menù **STRUMENTI** seguito da ↵;
- Selezionare il menù **TELECOMANDI** seguito da ↵;
- Sul display apparirà la prima posizione disponibile **TELECOMANDO 01**, confermare con ↵;
- Utilizzare i tasti da 1 a 6 per definire quali aree (A-B-C) il codice può inserire e disinserire;
- Confermare la configurazione desiderata premendo ↵;
- Sul display apparirà **MEM. TELECOMANDO**, premere contemporaneamente i tasti **ROSSO** e **VERDE** del telecomando da programmare. La centrale conferma la programmazione con un "Beep";
- Sul display apparirà **ETICHETTA TEL 01**, digitare il nome dell'utilizzatore del telecomando e confermare con ↵;
- Sul display apparirà **ETICHETTA VOCALE**. E' possibile registrare un breve messaggio vocale, che permette di identificare il telecomando (si consiglia di utilizzare il nome del proprietario del telecomando). Per registrare scandire il nome assegnato al telecomando tenendo premuto ↵. Durante la registrazione appare il tempo di registrazione residuo in secondi: regolarsi opportunamente onde non esaurire la sintesi vocale. La registrazione sarà udibile dal cliente durante le comunicazioni vocali della centrale;
- Terminata la programmazione dei telecomandi premere **ESC**;
- L'etichetta di ogni telecomando viene memorizzata nella memoria eventi ad ogni manovra del rispettivo telecomando;
- Programmare in questo modo tutti i telecomandi previsti.

La centrale permette di eliminare singolarmente uno dei telecomandi memorizzati, come di seguito indicato:

- Selezionare il menù **STRUMENTI** seguito da ↵;
- Selezionare il menù **TELECOMANDI** seguito da ↵;
- Sul display apparirà la prima posizione disponibile **TELECOMANDO 01**, confermare con ↵;
- A questo punto premere il tasto **CANC**;
- Sul display apparirà la scritta **CANCELLARE?**, confermare con ↵;
- La centrale emetterà un beep di conferma. Tre beep se la procedura non è andata a buon fine.

La centrale permette inoltre di utilizzare il tasto grigio di uno dei telecomandi AF940R o AF941R memorizzati come allarme rapina o allarme panico (Funzione non conforme EN50131). Per la programmazione procedere come segue:

- Selezionare il menù **STRUMENTI** seguito da ↵;
- Selezionare il menù **24H RAPINA** oppure **24H PANICO** seguito da ↵;
- Sul display apparirà **SENSORE** confermare con ↵;
- Sul display apparirà **PREMI TASTO 10s**, premere il pulsante nero del telecomando per 10s.
- La centrale emetterà un beep di conferma. Tre beep se la procedura non è andata a buon fine.

Il tasto grigio/rosso di un telecomando AF940R così programmato permette di effettuare l'inserimento parziale, zone A+B. Rimuovendo l'apposito ponticello previsto a bordo (JP1), il tasto grigio/rosso permette di attivare un secondo allarme rapina o panico (come il tasto nero). I tasti grigio/rosso e grigio di un telecomando AF941R permettono di effettuare l'inserimento parziale rispettivamente delle zone A+B e B+C oppure di attivare allarmi rapina e panico, in base alla programmazione impostata. Per tutti i dettagli riguardanti i telecomandi AF940R e AF941R consultare i relativi fogli istruzioni.

CODICI. La centrale permette di memorizzare fino a 32 codici utilizzabili sulla tastiera a bordo della centrale e anche su tastiere AF979R-DB. La tastiera AF979R-DB, riportata in figura, presenta le seguenti caratteristiche tecniche:



- Alimentazione: 3 pile AA 1,5V cadauna - Assorbimento 5 uA a riposo, 70mA in funzione
- Autonomia 2 anni con 4 manovre al giorno
- Segnalazione locale di pila scarica tramite ripetuti Beep ad ogni manovra.
- Funzioni: comando della centrale; trasmissione allarme panico; comando ricevitori R1R e RT1R
- Visualizzazioni: 8 led controllo funzioni
- Trasmissione radio Dual-band
- Portata radio: 100m in aria libera e in assenza totale di disturbi sulla banda, essa può subire sensibili riduzioni in interni causa la posizione in relazione alla struttura dell'ambiente e/o a causa di disturbi sulla banda radio.
- Grado di protezione: IP43
- Temperatura di funzionamento: -10°C+40°C
- Dimensioni 145x106x30

Nota: per ulteriori dettagli vedere foglio istruzioni tastiera.

I codici numerici di 5 cifre utilizzabili per inserire totalmente o parzialmente e disinserire la centrale si programmano direttamente sulla centrale e sono utilizzabili da tutte le tastiere AF979R-DB installate nell'impianto. Non è possibile utilizzare codici uguali a quelli Utente-Installatore. La programmazione di questi codici (max 32) si effettua nel menù CODICI come segue:

- Selezionare il menù **STRUMENTI** seguito da ↵; (confermando CODICI appare sempre il primo libero)
- Selezionare **INTRODUZ. CODICI** seguito da ↵;
- Utilizzare i tasti da 1 a 6 per definire quali aree (A-B-C) il codice può inserire e disinserire;
- Introdurre il codice a 5 cifre seguito da ↵;
- Apparirà CODICE MEMORIZZATO
- Digitare il nome di chi usa il codice: es. Mario
- Scegliere o meno la funzione **ANTICOERCIZIONE**.

Nota: Questa funzione permette di inviare il messaggio legato all'evento rapina in occasione del disinserimento della centrale al fine di poter inviare un allarme silenzioso (solo messaggio via linea telefonica) nel caso in cui si dovesse escludere l'allarme sotto minaccia. In questo caso il messaggio vocale legato all'evento 24H RAPINA e relativo SMS devono essere opportunamente programmati per descrivere questo tipo di evento.

- Scegliere l'opzione e confermare con ↵;
- Sul display apparirà **ETICHETTA VOCALE**. E' possibile registrare un breve messaggio vocale, che permette di identificare l'utente del codice. Per registrare scandire il nome dell'utente tenendo premuto ↵. Durante la registrazione appare il tempo di registrazione residuo in secondi: regolarsi opportunamente onde non esaurire la sintesi vocale. La registrazione sarà udibile dal cliente durante le comunicazioni vocali della centrale;

Per programmare l'eventuale tastiera presente nell'impianto, ovvero abbinarla alla centrale, procedere come segue:

- Alimentare la tastiera inserendo le batterie. La tastiera emette un beep e tutti i led si accendono lampeggiando;
- Inserire e disinserire la centrale entro 60 secondi utilizzando un telecomando programmato o la tastiera a bordo della centrale stessa;
- Al disinserimento si ha l'abbinamento della tastiera alla centrale. La tastiera conferma l'avvenuta programmazione emettendo 6 beep e spegnendo i led.

La tastiera permette inoltre di utilizzare il tasto panico previsto a bordo per inoltrare alla centrale l'allarme panico o rapina. Per programmare questo tasto procede come di seguito indicato:

- Selezionare il menù **STRUMENTI** seguito da ↵;
- Selezionare la zona **24H PANICO** o **24H RAPINA** in base al tipo di allarme desiderato
- Tenere premuto il tasto panico (!) per 10 secondi : la centrale conferma (beep) l'avvenuta programmazione (in questo modo si programma automaticamente anche l'allarme tamper della tastiera. Aprendo la tastiera o staccandola dal muro si avrà l'allarme in centrale).

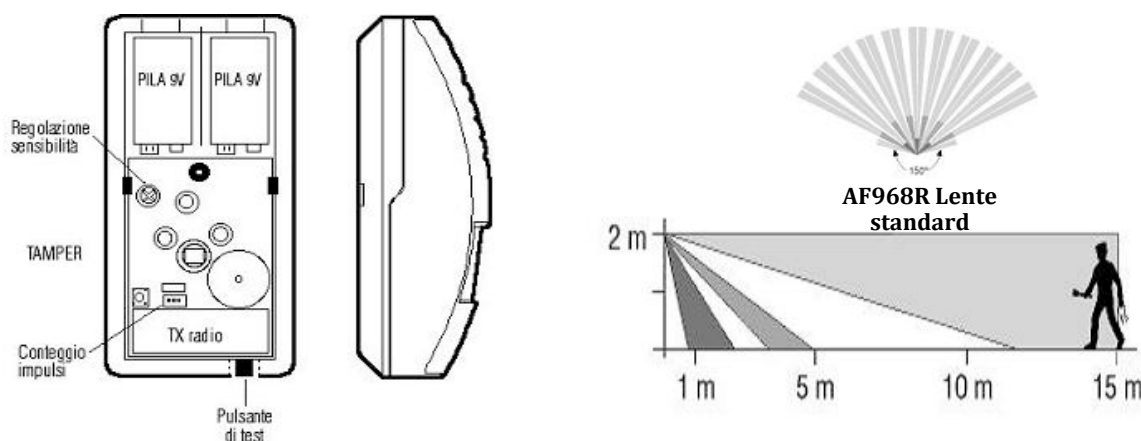
La tastiera dispone infine di ulteriori due tasti, F1 e F2. F1 permette di comandare in modo bistabile (ON/OFF) i ricevitori R1R. F2 permette di inviare alla centrale un allarme di tipo 24H (**24H PANICO o 24H RAPINA**). La programmazione di F2 è come quella del tasto panico sopra riportata.

Zona Allarme A/B/C, 24H Panico, 24H Rapina, 24H Tecnologico. Tramite queste voci del menù strumenti è possibile scegliere la zona a cui legare i vari rivelatori di allarme (rivelatori volumetrici, perimetrali, ecc). Le zone A B C sono le tre zone in cui può essere suddiviso e quindi parzializzato l'impianto. Le zone 24H Panico, 24H Rapina, 24H Tecnologico sono zone sempre attive (24H), indipendenti dallo stato ON/OFF della centrale.

Un allarme proveniente da una periferica collegata a una di queste zone, viene segnalato come riportato nel capitolo Descrizione funzionamento.

La centrale permette di memorizzare fino a 99 codici radio provenienti dai rivelatori e altre periferiche della gamma ave. Le periferiche che possono essere memorizzate e le relative procedure di programmazione ed eliminazione sono varie. Come esempio riportiamo il rivelatore volumetrico.

Rivelatore AF968R-DB. Il dispositivo, riportato in figura, presenta le seguenti caratteristiche tecniche:



- Alimentazione: una o due pile alcaline da 9V – tipo GP1604A.
- Assorbimento: 14µA in stand-by – 80 mA in trasmissione.
- Autonomia: con pila alcalina 18 mesi, 36 con due.
- Segnalazione locale (beep) batteria scarica e in trasmissione della stessa in centrale.
- Posizionamento: fissaggio a parete, meglio ad angolo, ad una altezza di 2-2,30 m.
- Area protetta: apertura 100° per 12m di portata - 20 fasci sensibili su 3 piani, oltre 80m².
- Sensibilità: regolabile con trimmer dal 30 al 100%.
- Rivelaz. allarme: programmabile, a conteggio impulsi: 1 o 3 (selezionabile tramite ponticello pulse-count).
- Autocompensazione della temperatura.
- Invio segnale di presenza (supervisione) e di batteria scarica ogni 22 minuti.
- Autoprotezione contro l'apertura e il distacco del rivelatore.
- Test: visualizzazione della rivelazione del movimento tramite LED per 2 minuti dalla pressione del pulsante.
- Portata radio: 100m in aria libera e in assenza totale di disturbi sulla banda, essa può subire sensibili riduzioni in interni causa la posizione in relazione alla struttura dell'ambiente e/o a causa di disturbi sulla banda radio. Verificare sempre la portata radio con l'apposito test.
- Dimensioni: (132x65x46) mm.
- Temperatura di funzionamento: da 0°C a +50°C.
- Trasmissione radio Dual-band.

Nota: evitare installazioni ove vi siano turbolenze d'aria calda o fredda, es. termosifoni e bocchette d'aria.

Il funzionamento del rivelatore è il seguente:

- Dopo 3 minuti dal collegamento della pila, il rivelatore è pronto a funzionare. Rilevato un movimento dà luogo a una trasmissione dall'allarme. Per ridurre il consumo della pila, dopo l'allarme si hanno 2 minuti di blocco (in condizioni di riposo, il LED è sempre spento; si accende solo quando il rivelatore è in stato di allarme oppure in condizioni di test).
- **Per effettuare la prova di copertura**, è necessario porre il rivelatore in condizione di test. A detta funzione, si accede premendo con un cacciavite, il pulsante di test posto nella parte inferiore dell'involucro del rivelatore stesso e si rimane per 2 minuti: si attiva il led di visualizzazione allarmi e si esclude la funzione di blocco rivelatore (per 2 minuti) a seguito allarme. L'ingresso alla funzione di test è segnalato dal rivelatore tramite un "beep". Regolare a questo punto la sensibilità al minimo necessario agendo sul trimmer posizionato sulla scheda elettronica in alto a sinistra, e in caso di ambienti disturbati spostare il ponticello "conteggio impulsi" in posizione 3 (allarme dopo tre passi circa).

- **Allarme manomissione.** In qualunque momento, aprendo il contenitore dell'apparecchio si ha la trasmissione dell'allarme manomissione.
- **Allarme per pila scarica.** La necessità di sostituzione della pila è segnalata da 3 "beep", emessi dal rivelatore congiuntamente alla segnalazione di allarme oltre un mese prima della scarica totale.

La centrale permette di memorizzare fino a 99 codici radio provenienti dai rivelatori della gamma ave. Per la programmazione procedere come segue:

- Selezionare il menù **STRUMENTI** seguito da $\downarrow$;
- Selezionare il menù **ZONA ALLARME A** oppure **B** oppure **C** seguito da $\downarrow$;
- Sul display apparirà **ZONA ALLARME A ALL. ESTERNO N.**, Tale funzione non è prevista perché non conforme ai requisiti specificati nella norma EN 50131. Per utilizzare tale funzione,selezionare dal menù impostazioni il firmware AVE e poi a questo punto tramite i tasti $\downarrow$, $\uparrow$ scegliere la configurazione di sistema desiderata e confermare con $\downarrow$ (Vedi paragrafo IMPOSTAZIONI);
- Sul display apparirà la prima posizione disponibile **SENSORE A01**, confermare con $\downarrow$ oppure selezionare la posizione desiderata con i tasti $\uparrow \downarrow$;
- A questo punto se si desidera ritardare l'ingresso premere il tasto 1 (**RIT. IN "Y"**) di default l'ingresso è istantaneo (**RIT. IN "N"**). In caso si utilizzi il ritardo impostare accanto alla scritta RIT il valore del ritardo in secondi (da 1 a 45) Se si desidera abilitare la funzione AND per avere la segnalazione di allarme solo se i due rivelatori selezionati vanno in allarme nell'arco di 30s premere 2 (**AND Y**), di default la funzione è disabilitata (**AND N**).

Nota: la funzione **AND** disabilita la funzione di RITARO INGRESSO (**RIT. IN**) e viceversa.

- Confermare la configurazione desiderata premendo $\downarrow$;
- Se abilitata la funzione di RITARDO INGRESSO sul display apparirà **RIT. INGR. __SEC**, impostare il ritardo tramite i tasti numerici.
- Se abilitata la funzione AND sul display apparirà **SENSORE A01/1 INSERIRE PILA**, inserendo la batteria viene memorizzato il rivelatore; sul display appare **SENSORE A01/2 INSERIRE PILA** a questo punto inserire la batteria del rivelatore in AND con il precedente.
- Se nessuna delle due funzioni viene abilitata sul display appare **SENSORE A01 INSERIRE PILA** inserendo la batteria viene memorizzato il rivelatore e sul display appare il riepilogo della configurazione impostata;
- Confermando con $\downarrow$ sul display apparirà **ETICHETTA A01**, digitare il nome identificativo del rivelatore e confermare con $\downarrow$;
- Sul display apparirà **ETICHETTA VOCALE**. E' possibile registrare un breve messaggio vocale, che permette di identificare il rivelatore, che sarà riprodotto a seguito dell'etichetta scritta sul display. Per registrare scandire il nome assegnato al rivelatore tenendo premuto $\square$. Durante la registrazione appare il tempo di registrazione residuo in secondi: regolarsi opportunamente onde non esaurire la sintesi vocale. La registrazione sarà udibile dal cliente durante una chiamata di allarme, nell'avviso di "porta aperta" ed in tutti gli altri eventi relativi al rivelatore.
- Rilasciando $\square$ al termine della registrazione si passa all'ascolto, quindi uscire con ESC oppure cancellare con CANC e rifare.
- Terminata la programmazione premere **ESC**;
- l'etichetta di ogni rivelatore viene memorizzata nella memoria eventi ad ogni allarme. La centrale emette un beep di conferma, tre beep se la procedura non è andata a buon fine.
- Programmare in questo modo tutti i rivelatori in tutte le zone, comprese quelle via filo (vedi paragrafo dedicato).

La centrale permette di eliminare singolarmente uno dei rivelatori memorizzati. Per la eliminazione procedere come segue:

- Selezionare il menù **STRUMENTI** seguito da $\downarrow$;
- Selezionare il menù **ZONA ALLARME** a cui appartiene il rivelatore da cancellare e confermare con $\downarrow$;
- Sul display apparirà **ZONA ALLARME ALL. ESTERNO N** confermare con $\downarrow$;
- Selezionare il rivelatore tramite i tasti $\downarrow$, $\uparrow$ confermare con $\downarrow$ e premere **CANC**;
- Sul display apparirà la scritta **CANCELLARE?**, confermare con $\downarrow$;
- La centrale emetterà un beep di conferma. Tre beep se la procedura non è andata a buon fine.

Zone 24H Panico, 24H Rapina, 24H Tecnologico:

- o **PANICO** (caratteristica non certificata): è possibile programmare il tasto libero di un telecomando (oppure altro telecomando apposito, oppure collegato ad un pulsante) per ottenere l'attivazione immediata delle sirene radio: il procedimento è simile alla programmazione di un rivelatore, con la differenza che per programmare tale tasto occorre tenerlo premuto per 10 secondi quando la centrale lo richiede.
- o **RAPINA** : è possibile trasmettere chiamate di soccorso silenziose (anche medicali) nella stessa modalità precedente.
- o **TECNOLOGICO** (caratteristica non certificata) : la gamma AVE comprende rivelatori di allagamento e altri allarmi tecnici. Attraverso un rivelatore perimetrale dotato di è possibile integrare qualunque altro rivelatore specifico in commercio. Questi apparecchi possono essere programmati su questa zona nello stesso modo di altri rivelatori

INGRESSI FILARI: i sei ingressi zone filari (dispositivi da collegare con doppio bilanciamento – vedere schema) sono proposte così suddivise: zona A (ingressi 1 e 2) ; zona B (ingressi 3 e 4); zona C (ingressi 5 e 6), ma premendo i tasti 1-2-3 quando appare l'indicazione di zona sul display è possibile abbinarle diversamente. La programmazione è simile a quella delle zone via radio, ma non è possibile la funzione AND.

Per programmare un ingresso filare procedere nel seguente modo:

- Selezionare il menù **STRUMENTI** seguito da ↵;
- Selezionare il menù **INGRESSI FILARI** e confermare con ↵;
- Selezionare con i tasti 1 2 3 la zona di appartenenza. (1= zona A, 2=zona B, 3=zona C) e confermare con ↵;
- Se necessario abilitare la funzione di RITARDO INGRESSO sul display apparirà **RIT. INGR. ____SEC**, impostando il ritardo tramite i tasti numerici e confermare con ↵;
- Confermando con ↵ sul display apparirà **ETICHETTA FIL.1**, digitare il nome identificativo del rivelatore e confermare con ↵;
- Sul display apparirà **ETICHETTA VOCALE**. E' possibile registrare un breve messaggio vocale, che permette di identificare il rivelatore, che sarà riprodotto a seguito dell'etichetta scritta sul display. Per registrare scandire il nome assegnato al rivelatore tenendo premuto ↵. Durante la registrazione appare il tempo di registrazione residuo in secondi: regolarsi opportunamente onde non esaurire la sintesi vocale. La registrazione sarà udibile dal cliente durante una chiamata di allarme, nell'avviso di "porta aperta" ed in tutti gli altri eventi relativi al rivelatore.
- Rilasciando ↵ al termine della registrazione si passa all'ascolto, quindi uscire con ESC oppure cancellare con CANC e rifare.
- Terminata la programmazione premere **ESC**;
- l'etichetta di ogni ingresso filare viene memorizzata nella memoria eventi ad ogni allarme. La centrale emette un beep di conferma, tre beep se la procedura non è andata a buon fine.
- Programmare in questo modo tutti gli ingressi filari.

KEY ESTERNA : è possibile collegare alla centrale una chiave esterna (vedere schema) su linea a doppio bilanciamento. Per conformità alla Norma essa dovrà essere protetta e certificata almeno di grado 1.

Per programmare un ingresso filare procedere nel seguente modo:

- Selezionare il menù **STRUMENTI** seguito da ↵;
- Selezionare il menù **KEY ESTERNA** e confermare con ↵;
- Selezionare con i tasti 1 2 3 (per l'attivazione), 4 5 6 (per la disattivazione) e confermare con ↵;
- Confermando con ↵ sul display apparirà **ETICHETTA**, digitare il nome identificativo della key esterna e confermare con ↵;
- Sul display apparirà **ETICHETTA VOCALE**. E' possibile registrare un breve messaggio vocale, che permette di identificare la key esterna, che sarà riprodotto a seguito dell'etichetta scritta sul display. Per registrare scandire il nome assegnato al rivelatore tenendo premuto ↵. Durante la registrazione appare il tempo di registrazione residuo in secondi: regolarsi opportunamente onde non esaurire la sintesi vocale. La registrazione sarà udibile a seguito di tutti gli eventi relativi alla key esterna.
- Rilasciando ↵ al termine della registrazione si passa all'ascolto, quindi uscire con ESC oppure cancellare con CANC e rifare.
- Terminata la programmazione premere **ESC**;

Nota: l'ingresso KEY è a doppio bilanciamento ed è riferito a GND. L'ingresso deve essere utilizzato con un attivatore bistabile: se l'ingresso è chiuso la centrale si disinserisce, se l'ingresso è aperto la centrale si inserisce. ATTENZIONE: l'utilizzo dell'ingresso chiave unitamente ad altri organi di comando (tastiere, telecomandi ecc.) non garantisce l'allineamento dello stato dell'ingresso key esterna con lo stato reale della centrale.

Impostazioni

In questo menù si definiscono i parametri funzionali ed alcuni aspetti operativi accessibili anche all'utente come segue.

Attenzione ! Per conformità alla Norma EN 50131 . . alcune funzioni sono obbligatorie e limitate come indicato, per cui le impostazioni non consentite non vengono accettate.

Attenzione! Ricordarsi di confermare tutte le impostazioni effettuate.

Per accedere al menù impostazioni procedere come segue:

- Digitare il codice utente seguito da ↓ ;
- Selezionare il menù **CODICE INSTALL** seguito da ↓ ;
- Digitare il codice installatore seguito da ↓ ;
- Selezionare il menù **IMPOSTAZIONI** seguito da ↓ ;

Isolamento rivelatore. Entrando nel menù si può selezionare il rivelatore/sensore in servizio (SERV) e metterlo fuori servizio (FSERV) premendo ↓ . Ripetere l'operazione per rimetterlo in servizio.

Isolamento filari. Entrando nel menù si può selezionare il rivelatore/sensore in servizio (SERV) e metterlo fuori servizio (FSERV) premendo ↓ . Ripetere l'operazione per rimetterlo in servizio.

NOTA: gli ingressi filari sono nominati 1A, 2A, ... 3B, ...

Impostazione relè 1 o 2. Con questa funzione è possibile programmare il funzionamento del relè 1° relè 2.

L'impostazione di fabbrica di R1 è ON-OFF, commutazione bistabile che cambia a seguito di comando ON e ritorna in quiete con un comando OFF via telefono. Nel caso di abbinamento con l'orologio interno, la commutazione via telefono è predominante su quella dell'orologio.

Il relè 2 può essere usato per comando di carichi elettrici, rigorosamente nei limiti delle caratteristiche indicate (ved. figure) ed abbinato a diverse attività: l'impostazione di fabbrica di R2 è ALLARME GENERALE, pertanto commuta per 3 minuti in caso di allarme. Questo relè non è attivabile dall'orologio, per il resto le possibilità di utilizzo sono come per R1.

Il funzionamento dei relè può essere:

- ON – OFF. Attivabile da telefono remoto o tramite timer interno (Il timer interno agisce solo sul relè 1 . Il comando da remoto ha priorità sul comando dell'orologio interno).
- ALLARME GENERALE commuta per il tempo impostato quando la centrale è in stato di allarme di qualunque genere escluso antiscanner
- MANOMISSIONE commuta per 3 minuti in caso di allarme manomissione (tamper)
- 24H PANICO/RAPINA/TECNOLOGICO commuta per 15 secondi in caso di allarme Panico/Rapina/Tecnologico
- ANOMALIA commuta per 15 sec. in caso di batterie scariche (centrale e/o rivelatori), mancata supervisione, disturbi radio con sistema inserito (antiscanner), mancanza campo GSM inserito (antiscanner) , mancanza campo GSM nei modelli con modulo.
- INS/DISINS commuta all'inserimento e torna in quiete al disinserimento (utile per collegare una spia dello stato della centrale)
- RIT INGR.: commuta durante il ritardo di ingresso impostato su uno o più rivelatori (tempo di entrata)
- IMPULSIVO con temporizzazione programmabile da 1 a 999sec

Per programmare il funzionamento del relè procedere come di seguito indicato:

- Selezionare il menù **IMPOSTAZIONI** seguito da ↓ ;
- Selezionare il menù **IMPOSTAZ. RELE' 1** seguito da ↓ ;
- Selezionare l'opzione di programmazione e confermare con ↓
- Confermare con **ESC**

Nota: per poter essere comandato dall'orologio interno R1 deve essere impostato come ON-OFF oppure IMPULSIVO

Comandi radio. Come indicato nella sezione “Descrizione del funzionamento” quando il combinatore è in linea con un telefono remoto, è possibile inviare da questo al combinatore alcuni comandi (DTMF) per effettuare delle attuazioni sull’impianto, tramite le uscite filari TC1 e TC2. E’ inoltre possibile inviare dei comandi ai ricevitori radio a 1 canale R1R e ai ricevitori per comando motori RT1R con cui la centrale dialoga. Questa, dispone di 16 canali via radio d’uscita e può quindi dialogare con 16 gruppi di ricevitori, tra R1R e RT1R. Per capire meglio questa sezione daremo un cenno sul funzionamento dei ricevitori rimandando al manuale relativo a tali prodotti tutti i dettagli per una corretta installazione.

Il ricevitore R1R è un dispositivo alloggiato in contenitore plastico per installazione da fondo scatola (vedi figura). Dispone a bordo di un relè con contatto in scambio libero da potenziale (C-NA-NC). Il funzionamento del ricevitore e quindi il comportamento del relè di bordo dipende dal segnale radio che riceve ovvero dal trasmettitore che in quel momento trasmette, come indicato nella seguente tabella:

TRASMETTITORE	RELE' USCITA RICEVITORE
Tastiera AF979R-DB	Il pulsante rosso eccita il relè, Il pulsante verde lo diseccita (funzionamento bistabile)
Telecomando AF940R o AF941R	Il pulsante rosso eccita il relè, Il pulsante verde lo diseccita (funzionamento bistabile)
	I pulsanti grigio e grigio/rosso comandano il relè in modo “Passo”
Rivelatore IR-P AF968R-DB	I segnali d’allarme comandano il relè in modo “Passo”
Riv. perimetrale AF913R-DB	Segue lo stato dell’ingresso. Il relè commuta per il tempo in cui l’ingresso resta aperto
Centrali radio	Il segnale d’allarme eccita il relè per 3 minuti
Centrale radio AF926	La centrale può essere programmata per comandare da remoto, il ricevitore: in modo in modo passo-passo, bistabile, oppure monostabile (temporizzato)



La centrale dialoga con il ricevitore inviando a questo un comando “passo.passo”, “bistabile” (ON/OFF), oppure monostabile (temporizzato), in base alla programmazione del ricevito stesso. La funzione COMANDI RADIO permette di determinare, per ognuno dei 16 canali radio, il tipo di comando che sarà inviato dalla centrale al ricevitore.

Successivamente, in fase operativa, i comandi che l’utente potrà inviare quando in linea con la centrale, saranno quindi i seguenti:

Tasti premuti sul telefono remoto	Funzione ottenuta
“n” * 0 #	Ricevitore “n” disattivato = OFF (dove “n” sta per il numero, da 1 a 16, dei ricevitori radio che il sistema può controllare). Vedi nota 1
“n” * 1 #	Ricevitore “n” attivato = ON (dove “n” sta per il numero, da 1 a 16, dei ricevitori radio che il sistema può controllare).

Nota 1 : se il ricevitore è programmato per eseguire un comando passo oppure un comando monostabile (temporizzato), utilizzare solo questo comando.

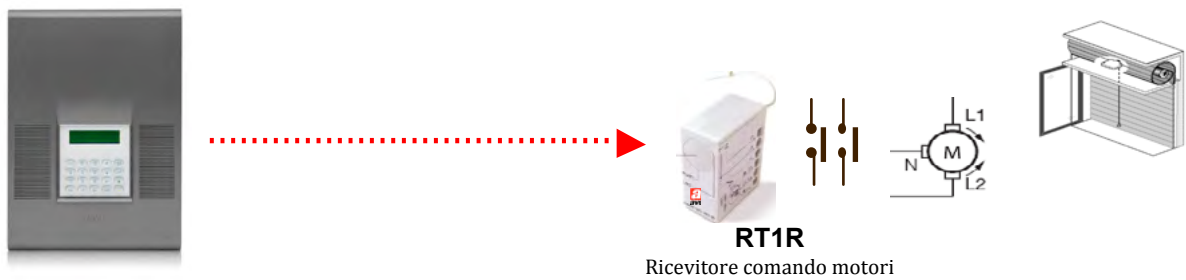
Per programmare i ricevitori procedere nel seguente modo:

- Selezionare il menù **IMPOSTAZIONI** seguito da ↵;
- Selezionare **COMANDI RADIO** seguito da ↵;
- Sono disponibili due opzioni: **IMPULSIVO** e **ON-OFF**. Con l'opzione **IMPULSIVO** si programma il ricevitore R1R per eseguire un comando di tipo passo se il ricevitore è stato predisposto per questo comando (PROG.1), oppure un comando temporizzato se il ricevitore R1R è stato impostato in PROG. 2-3-4-5. Con l'opzione **ON-OFF** si programma il ricevitore R1R per eseguire un comando bistabile.
- Selezionare l'opzione desiderata tramite i tasti ↓, ↑ e dopo aver posto il ricevitore in programmazione (secondo le relative modalità riportate nell'apposito manuale), confermare il tasto ↵.

Con procedura analoga è possibile programmare il ricevitore per comando motore RT1R. Questo dispositivo dispone di un doppio contatto interbloccato per il comando salita e discesa di un motore tapparella o tenda. Come nel caso precedente il ricevitore potrà essere comandarlo da remoto. In questo caso dopo aver posto il ricevitore in programmazione (secondo le relative modalità riportate nell'apposito manuale) è necessario utilizzare l'opzione **ON-OFF**.

Successivamente, in fase operativa, i comandi che l'utente potrà inviare quando in linea con la centrale, saranno quindi i seguenti:

Tasti premuti sul telefono remoto	Funzione ottenuta
"n" * 0 #	Comando salita ricevitore "n" (dove "n" sta per il numero, da 1 a 16, dei ricevitori radio che il sistema può controllare)
"n" * 1 #	Comando discesa ricevitore "n" (dove "n" sta per il numero, da 1 a 16, dei ricevitori radio che il sistema può controllare)



Per tutti i dettagli relativi ai ricevitori consultare gli appositi manuali.

Nota: la funzione relativa ai comandi radio non risponde ai requisiti previsti dalla norma EN 50131

GSM-Linea Telefonica. Questa funzione permette di stabilire quale delle due linee di trasmissione allarme (GSM o Linea telefonica fissa) è prioritaria. Per default la priorità è assegnata alla linea telefonica fissa. Per modificarla procedere come segue:

- Selezionare il menù **IMPOSTAZIONI** seguito da ↵;
- Selezionare **GSM-LINEA TEL.** seguito da ↵;
- Seguire le indicazioni riportate sul display

Mancanza rete. Con questa funzione è possibile abilitare la trasmissione del messaggio tecnico MANCANZA RETE, con programmazione del tempo di mancanza alimentazione di rete e/o da centrale (da 1 a 60 minuti). L'sms viene inviato a tutti i numeri associati a tale messaggio. Per default tale funzione è attiva e non può essere disattivata (requisito richiesto dalla norma EN50131), e il tempo è impostato a 30min. Procedere nel seguente modo per modificarlo:

- Selezionare il menù **IMPOSTAZIONI** seguito da ↵;
- Selezionare **MANCANZA RETE** seguito da ↵;
- Seguire le indicazioni riportate sul display (**Y**= YES impostazione utilizzata; **N**= NO impostazione annullata)

Attenzione: per poter disattivare tale funzione è necessario passare al firmware AVE – vedi impostazione CONFORME IMQ

Messaggio periodico. Questa funzione è relativa alla trasmissione del messaggio tecnico di corretto funzionamento CHIAMATA PERIODICA, con programmazione del periodo che intercorre tra una chiamata e la successiva (da 1 a 25 ore). Il messaggio tecnico viene inviato a tutti i numeri associati. Per default tale funzione è operativa, e il tempo è impostato a 24h. Procedere nel seguente modo per modificarlo:

- Selezionare il menù **IMPOSTAZIONI** seguito da ↵;
- Selezionare **CHIAMATA PER.** seguito da ↵;
- Seguire le indicazioni riportate sul display (**Y**=YES impostazione utilizzata; **N**=NO impostazione annullata)

Attenzione: per poter disattivare tale funzione è necessario passare al firmware AVE – vedi impostazione CONFORME IMQ

Scadenza SIM. Con questa funzione è possibile abilitare la trasmissione del messaggio tecnico SCADENZA SIM, con programmazione del periodo di scadenza della SIM (da 1 a 99 mesi). Il messaggio tecnico viene inviato a tutti i numeri associati a tale messaggio. Per default tale funzione non è operativa, e il tempo è impostato a 11 mesi. Procedere nel seguente modo per modificarlo:

- Selezionare il menù **IMPOSTAZIONI** seguito da ↵;
- Selezionare **SCADENZA SIM.** seguito da ↵;
- Seguire le indicazioni riportate sul display (**Y**=YES impostazione utilizzata; **N**=NO impostazione annullata)

Orologio e data. Con questa funzione è possibile modificare l'ora e la data impostate all'atto dell'accensione. Procedere nel seguente modo per modificarlo:

- Selezionare il menù **IMPOSTAZIONI** seguito da ↵;
- Selezionare **OROLOGIO/DATA** seguito da ↵;
- Seguire le indicazioni riportate sul display

Nota: Orologio interno - precisione: le soluzioni tecniche adottate comportano la possibilità di un errore fino a 2 secondi al giorno, eventualmente da rettificare durante la manutenzione periodica del sistema, prevista dalla Norma EN 50131.

Codice installatore. Con questa funzione è possibile modificare il codice installatore impostato all'atto dell'accensione. Procedere nel seguente modo per modificarlo:

- Selezionare il menù **IMPOSTAZIONI** seguito da ↵;
- Selezionare **CODICE INSTALL** seguito da ↵;
- Seguire le indicazioni riportate sul display

Se non si ricorda il codice installatore, è necessario aprire la centrale, con inevitabile allarme tamper, scollegare alimentazione e batteria, rialimentare dopo qualche secondo. Successivamente si può rientrare nella procedura di programmazione con il codice di fabbrica. Questa operazione non comporta perdita di dati programmati.

Antiscanner. Con questa funzione è regolare il tempo della protezione antiscanner (da 1 a 60 sec). La centrale verifica la presenza di disturbi radio su entrambi i canali, se questi permangono oltre il tempo impostato, genera la segnalazione di allarme tramite l'attivazione della sirena in centrale e l'attivazione dell'uscita SIR (ad impianto inserito). Per default la funzione è attiva ed il tempo è impostato a 60 sec. Per modificarlo procedere nel seguente modo:

- Selezionare il menù **IMPOSTAZIONI** seguito da ↵;
- Selezionare **ANTISCANNER** seguito da ↵;
- Seguire le indicazioni riportate sul display

Attenzione: per poter disattivare tale funzione è necessario passare al firmware AVE – vedi impostazione CONFORME IMQ

Supervisione. Con questa funzione è possibile impostare la funzione supervisione. La supervisione è la trasmissione di esistenza in vita che ogni periferica trasmette ogni 28 minuti circa: l'assenza di 8 segnali consecutivi (oltre 3 ore) da parte di una periferica provoca la segnalazione del fenomeno ad ogni inserimento/disinserimento del sistema. Con la funzione abilitata e la mancata trasmissione periodica viene inviato il relativo messaggio tecnico a tutti i numeri abbinati. Di default la funzione è attiva, per modificarla procedere nel seguente modo:

- Selezionare il menù **IMPOSTAZIONI** seguito da ↵;
- Selezionare **SUPERVISIONE** seguito da ↵;
- Seguire le indicazioni riportate sul display

Attenzione: per poter disattivare tale funzione è necessario passare al firmware AVE – vedi impostazione CONFORME IMQ

Tempo di uscita. Con questa funzione è possibile impostare il tempo di uscita da 0 a 99 secondi, di default è 60 secondi, per modificarla procedere nel seguente modo:

- Selezionare il menù **IMPOSTAZIONI** seguito da ↩;
- Selezionare **TEMPO DI USCITA** seguito da ↩;
- Seguire le indicazioni riportate sul display

Ora legale automatica. Questa funzione permette di escludere il cambio automatico dell'ora legale in quei paesi in cui non vige. Per escludere il cambio procedere come segue:

- Selezionare il menù **IMPOSTAZIONI** seguito da ↩;
- Selezionare **ORA LEGALE AUTO** seguito da ↩;
- Seguire le indicazioni riportate sul display

Retro illuminazione. Con questa funzione è possibile impostare la retro illuminazione del display.

- Selezionare il menù **IMPOSTAZIONI** seguito da ↩;
- Selezionare **RETROILLUMINAZIONE** seguito da ↩;
- Seguire le indicazioni riportate sul display

Inserimento forzato. Con questa funzione è possibile impostare ora e zone di inserimento automatico giornaliero della centrale.

- Selezionare il menù **IMPOSTAZIONI** seguito da ↩;
- Selezionare **INSERIMENTO FORZATO** seguito da ↩;
- Seguire le indicazioni riportate sul display

Blocco inserimento. La funzione di default è attiva: la centrale impedisce l'inserimento dell'impianto in presenza di ingressi aperti. L'inserimento può avvenire solo se tutti i rivelatori risultano a riposo.

- Selezionare il menù **IMPOSTAZIONI** seguito da ↩;
- Selezionare **BLOCCO INSER.** seguito da ↩;
- Seguire le indicazioni riportate sul display

Attenzione: per poter disattivare tale funzione è necessario passare al firmware AVE – vedi impostazione CONFORME IMQ

CONFORME IMQ. Le centrali sono fornite con firmware certificato IMQ (conforme EN 50131 . . .). Volendo passare al firmware AVE passare da Y a N tramite i tasti ↑ ↓.

- Selezionare il menù **IMPOSTAZIONI** seguito da ↩;
- Selezionare **CONFORME IMQ** seguito da ↩;
- Seguire le indicazioni riportate sul display

Nota: Nel rispetto dei criteri normativi generali, il firmware AVE consente operazioni difformi dalle norme EN 50131, pertanto non certificate. Principalmente: 1) la gestione differenziata di allarmi provenienti da rivelatori esterni, non contemplati dalla norma; 2) la dinamica immediata di trasmissione degli allarmi, che la norma richiede ritardata; 3) la segnalazione immediata sul display e su alcune tastiere della provenienza degli allarmi, non accettata dalla norma. Le altre differenze sono indicate specificatamente per singolo argomento. La scelta di utilizzare tale firmware fa decadere la certificazione EN 50131: l'installatore è responsabile della scelta del firmware, insieme all'utente stesso. Il fabbricante è disponibile a sostenere le scelte operative previste nel proprio firmware, che sono migliorative della sicurezza e della fruibilità dell'utente.

Versione FW. Confermando questa funzione appare sul display la versione firmware della centrale.

Cancellazione. Con questa funzione è possibile effettuare la cancellazione di tutte le programmazioni effettuate. Procedere nel seguente modo:

- Selezionare il menù **IMPOSTAZIONI** seguito da ↩;
- Selezionare **CANCELLAZIONE** seguito da ↩;
- Seguire le indicazioni riportate sul display

PROTOCOLLI DIGITALI

Le centrali dispongono di due tipi di protocollo digitale fra i più utilizzati dalle società di vigilanza privata, con possibilità di essere trasmessi a 2+2 numeri telefonici sulla rete fissa PSTN, anche due istituti diversi. Inoltre vi è la possibilità di trasmettere gli allarmi via GPRS. Entrando nel menù si sceglie il protocollo o la modalità desiderati e si prosegue come illustrato di seguito.

Per accedere al menù protocolli digitali procedere come segue:

- Digitare il codice utente seguito da ↵;
- Selezionare il menù **CODICE INSTALL** seguito da ↵;
- Digitare il codice installatore seguito da ↵;
- Selezionare il menù **PROT. DIGITALI** seguito da ↵;

CONTACT ID / CESA 200 BAUD : inserire identificativo del cliente, numero telefonico primario e secondario (in caso non si conosca il numero lasciare il campo vuoto e premere ↵) a cui trasmettere, scegliere la modalità diretta o inversa (↑↓) e poi abilitare N/Y (↑↓, poi ↵) i vari messaggi da trasmettere, che saranno concordati con la centrale ricevente.

Programmazione avanzata: nel campo CODEV si possono inserire da 1 a 4 ulteriori eventi specifici da trasmettere. E' necessario digitare il tipo di evento nella prima parte (esempio ALL) e l'etichetta della periferica o la posizione nella seconda parte (esempio A03 - per la centrale digitare CENTRALE), a questo punto la centrale propone il codice che sarà trasmesso.

Per il protocollo CONTACT ID è possibile modificare il codice proposto dalla centrale, mentre per i protocollo CESA 200 l'abbinamento è fisso (96 per il CODEV1, 97 per il CODEV2, 98 per il CODEV3, 99 per il CODEV4,).

Esempio CONTACT ID :

CODEV1 1 130 01 003
ALL , A03

Dopo aver inserito l'evento ALL (↵), la posizione della periferica A03 (↵), viene proposto nella prima riga il codice associato all'evento che sarà trasmesso dal protocollo CONTACT ID, si può confermare con ↵ o modificare il codice stesso (←).

La programmazione avanzata consente anche l'inserimento dell'etichetta del rivelatore al posto della posizione della periferica stessa; se, ad esempio, al rivelatore A03 si è associata l'etichetta "CUCINA", si avrà:

CODEV1 1 130 01 003
ALL , CUCINA

Dopo aver inserito l'evento ALL (↵), l'etichetta del rivelatore "CUCINA" (↵), viene proposto nella prima riga il codice associato all'evento che sarà trasmesso dal protocollo CONTACT ID, si può confermare con ↵ o modificare il codice stesso (←).

Esempio CESA 200 BAUD :

CODEV1 130 01 003
ALL , A03 **96**

Dopo aver inserito l'evento ALL (↵), la posizione della periferica A03 (↵), viene visualizzato nella prima riga il codice associato all'evento che sarà trasmesso dal protocollo CESA 200, premere ↵ per confermare.

Gli eventi possono essere soltanto quelli compresi nell'elenco seguente e le periferiche devono essere state memorizzate in precedenza; la digitazione deve essere esatta affinché la centrale possa effettuare il corretto abbinamento.

EVENTI	SIGNIFICATO	PERIFERICA	SIGNIFICATO
ALL	Allarme	A01 – A99	Rilevatori zona A
F ALL	Fine Allarme	B01 – B99	Rilevatori zona B
		C01 – C99	Rilevatori zona C
MANOM	Manomissione	P01 – P99	Rilevatori zona 24H PANICO
SUPERV	Mancata Super Visione	R01 – R99	Rilevatori zona 24H RAPIN
SCAN	Presenza disturbi radio	T01 – T99	Rilevatori zona 24H TECNOL
BATT	Batteria bassa	FIL A1 – A2	Rilevatori filari zona A
APERTO	Porta aperta in inserimento	FIL B1 – B2	Rilevatori filari zona B
INSER	Inserimento totale	FIL C1 – C2	Rilevatori filari zona C
IN A	Inserimento zona A	FIL A	Tamper filare zona A
IN B	Inserimento zona B	FIL B	Tamper filare zona B
IN C	Inserimento zona C	FIL C	Tamper filare zona C
IN AB	Inserimento zona AB	TEL01 – TEL32	Telecomandi
IN AC	Inserimento zona AC	COD01 – COD32	Codici tastiere
IN BC	Inserimento zona BC	FIL KEY	Ingresso chiave
DISINS	Disinserimento	CENTRALE	Centrale

Esempio CONTACT ID :

CODEV1 1 130 01 003
ALL , A03

Dopo aver inserito l'evento ALL (↓), la posizione della periferica A03 (↓), viene proposto nella prima riga il codice associato all'evento che sarà trasmesso dal protocollo CONTACT ID, si può confermare con Enter o modificare il codice stesso (←).

La programmazione avanzata consente anche l'inserimento dell'etichetta del rivelatore al posto della posizione della periferica stessa; se, ad esempio, al rivelatore A03 si è associata l'etichetta "CUCINA", si avrà:

CODEV1 1 130 01 003
ALL , CUCINA

Dopo aver inserito l'evento ALL (↓), l'etichetta del rivelatore "CUCINA" (↓), viene proposto nella prima riga il codice associato all'evento che sarà trasmesso dal protocollo CONTACT ID, si può confermare con ↓ o modificare il codice stesso (←).

Esempio CESA 200 BAUD :

CODEV1 96
ALL , A03

Dopo aver inserito l'evento ALL (↓), la posizione della periferica A03 (↓), viene visualizzato nella prima riga il codice associato all'evento che sarà trasmesso dal protocollo CESA 200, premere ↓ per confermare.

TEST TRASMISSIONI DIGITALI

Con centrale disinserita si può trasmettere un evento di TEST verso un istituto di vigilanza. Entrare nel menù di test digitando un codice utente e premere la freccia verso l'alto (↑) confermare TEST COMBINATORE, inserire il numero telefonico dell'istituto di vigilanza da chiamare e selezionare il tipo di messaggio da inviare (CONTACT ID o CESA 200), confermando le proposte del display. Per poter effettuare il TEST del combinatore verso un istituto di vigilanza è necessario che sia stata effettuata la programmazione del protocollo digitale che si intende inviare: per CONTACT ID il codice trasmesso è 602, mentre per CESA è 90.

TABELLA CODICI DEI PROTOCOLLI DIGITALI

EVENTO	CONTACT ID	CESA 200	CESA 200
ALLARME ZONA A	1 130 01 001/099	1 14/22 rivelatori da 01 a 09	1 23 rivelatori da 10 a 99
FINE ALLARME ZONA A	3 130 01 001/099	2 14/22 rivelatori da 01 a 09	2 23 rivelatori da 10 a 99
ALLARME FILARE ZONA A	1 130 01 101/102	1 24/25 rivelatori 01 e 02	
FINE ALLARME FILARE ZONA A	3 130 01 101/102	2 24/25 rivelatori 01 e 02	
ALLARME ZONA B	1 130 02 001/099	1 26/34 rivelatori da 01 a 09	1 35 rivelatori da 10 a 99
FINE ALLARME ZONA B	3 130 02 001/099	2 26/34 rivelatori da 01 a 09	2 35 rivelatori da 10 a 99
ALLARME FILARE ZONA B	1 130 02 103/104	1 36/37 rivelatori 01 e 02	
FINE ALLARME FILARE ZONA B	3 130 02 103/104	2 36/37 rivelatori 01 e 02	
ALLARME ZONA C	1 130 03 001/099	1 38/46 rivelatori da 01 a 09	1 47 rivelatori da 10 a 99
FINE ALLARME ZONA C	3 130 03 001/099	2 38/46 rivelatori da 01 a 09	2 47 rivelatori da 10 a 99
ALLARME FILARE ZONA C	1 130 03 105/106	1 48/49 rivelatori 01 e 02	
FINE ALLARME FILARE ZONA C	3 130 03 105/106	2 48/49 rivelatori 01 e 02	
ALLARME 24H PANICO	1 123 04 001/099	1 55/58 rivelatori da 01 a 04	1 59 rivelatori da 05 a 99
ALLARME 24H RAPINA	1 122 05 001/099	1 50/53 rivelatori da 01 a 04	1 54 rivelatori da 05 a 99
ALLARME 24H TECNOLOGICO	1 150 06 001/099	1 61/88 rivelatori da 01 a 28	1 89 rivelatori da 29 a 99
MANOMISSIONE CENTRALE	1 137 00 000	1 94	
MANOMISSIONE ZONA A	1 137 01 001/099	1 12	
MANOMISSIONE FILARE ZONA	A1 137 01 000	1 12	
MANOMISSIONE ZONA B	1 137 02 001/099	1 12	
MANOMISSIONE FILARE ZONA B	1 137 02 000	1 12	
MANOMISSIONE ZONA C	1 137 03 001/099	1 12	
MANOMISSIONE FILARE ZONA C	1 137 03 000	1 12	
MANOMISSIONE ZONA 24H PANICO	1 137 04 001/099	1 12	

EVENTO	CONTACT ID	CESA 200	CESA 200
MANOMISSIONE ZONA 24H RAPINA	1 137 05 001/009	1 12	
MANOMISS. ZONA 24H TECNOLOGICO	1 137 06 001/009	1 12	
INSERIMENTO DA CODICE UTENTE	1 401 00 000	1 60	
DISINSERIMENTO DA CODICE UTENTE	3 401 00 000	2 60	
INSERIMENTO TELECOMANDI	1 401 00 001/032	1 60	
DISINSERIMENTO TELECOMANDI	3 401 00 001/032	2 60	
INSERIMENTO CODICI	1 401 00 033/064	1 60	
DISINSERIMENTO CODICI	3 401 00 033/064	2 60	
INSERIMENTO DA CHIAVE ESTERNA	1 409 00 000	1 60	
DISINSERIMENTO DA CHIAVE ESTERNA	3 409 00 000	2 60	
INSERIMENTO DA TELEFONO REMOTO	1 407 00 000	1 60	
DISINSERIMENTO DA TELEFONO REMOTO	3 407 00 000	2 60	
BATTERIA CENTRALE	1 302 00 000	1 91	
RIPRISTINO BATTERIA CENTRALE	3 302 00 000	2 91	
BATTERIA PERIFERICHE	1 384 01/06 001/099	1 13	
RIPRISTINO BATTERIA PERIFERICHE	3 384 01/06 001/099	2 13	
MANCANZA RETE	1 301 00 000	1 92	
RIPRISTINO RETE	3 301 00 000	2 92	
CHIAMATA PERIODICA	1 602 00 000	1 90	
NO SUPER VISIONE ZONA A, B, C, T	1 381 00 000	1 11	
SCANNER	1 344 00 000	1 9	
APERTO IN INSERIM. ZONA A, B, C	1 371 01/03 001/099	NON USATO	

GPRS : compilare i campi richiesti come segue:

DATI INTERNET

- o APN: richiedere al gestore della SIM l'APN da utilizzare per le connessioni dati GPRS.
- o IP: dati al momento non necessari per le SIM TIM, WIND e VODAFONE. In caso di SIM differente, richiedere tali parametri al gestore.
- o USER: dati al momento non necessari per le SIM TIM, WIND e VODAFONE. In caso di SIM differente, richiedere tali parametri al gestore.
- o PSW: dati al momento non necessari per le SIM TIM, WIND e VODAFONE. In caso di SIM differente, richiedere tali parametri al gestore.

GPRS 1 -2 (prima e seconda opzione di collegamento – stessa procedura) – Menù DATI VIGILANZA

IDENT. UTENTE	digitare numero di 4 cifre assegnato dalla centrale di vigilanza
MODO TCP/UDP	selezionare il modo (↓ ↑) e confermare (↵)
INDIRIZZO IP	inserire quello della centrale di vigilanza
PORTA IP	inserire quella della centrale di vigilanza
NUM SMS BACK-UP	inserire un numero della centrale di vigilanza ove inviare SMS in caso di fallita trasmissione
CHECK PERIODICO	inserire il tempo in minuti fra due trasmissioni di check

Menù EVENTI abilitare gli eventi desiderati (vedi tabelle pagine precedenti)

TELEGESTIONE (predisposizione futura)

Tale funzione attualmente non è implementata.

La programmazione del servizio prevede i seguenti campi:

CODICE ACCESSO: è il codice di abilitazione da remoto del collegamento della centrale alla Telegestione

NOME INSTALLATORE : disponibili 24 caratteri.

NUMERO INSTALLATORE : digitare il numero telefonico che la centrale deve chiamare.

SERVIZIO CLIENTI : è un secondo numero che AVE fornisce su richiesta per consentire il collegamento diretto dell'impianto con il Centro Assistenza AVE (servizio garantito in ore ufficio). Inserito il numero scorrere su CHIAMATA per collegarsi.

DATI CLIENTE (ANAGRAFICA) : nome, cognome, indirizzo, città e numero telefonico. Terminare con ESC

Programmazione dispositivi di segnalazione allarme e stato impianto.

a) RICEVITORI RADIO (RT1R, R1R, AF904RR)

Questi apparecchi, una volta alimentati, e posti nella modalità di programmazione, si programmano automaticamente al primo segnale radio trasmesso dalla centrale. Vedere i fogli istruzioni relativi ai singoli prodotti

b) Sirene radio AF53901R-DB e AF53902R-DB:

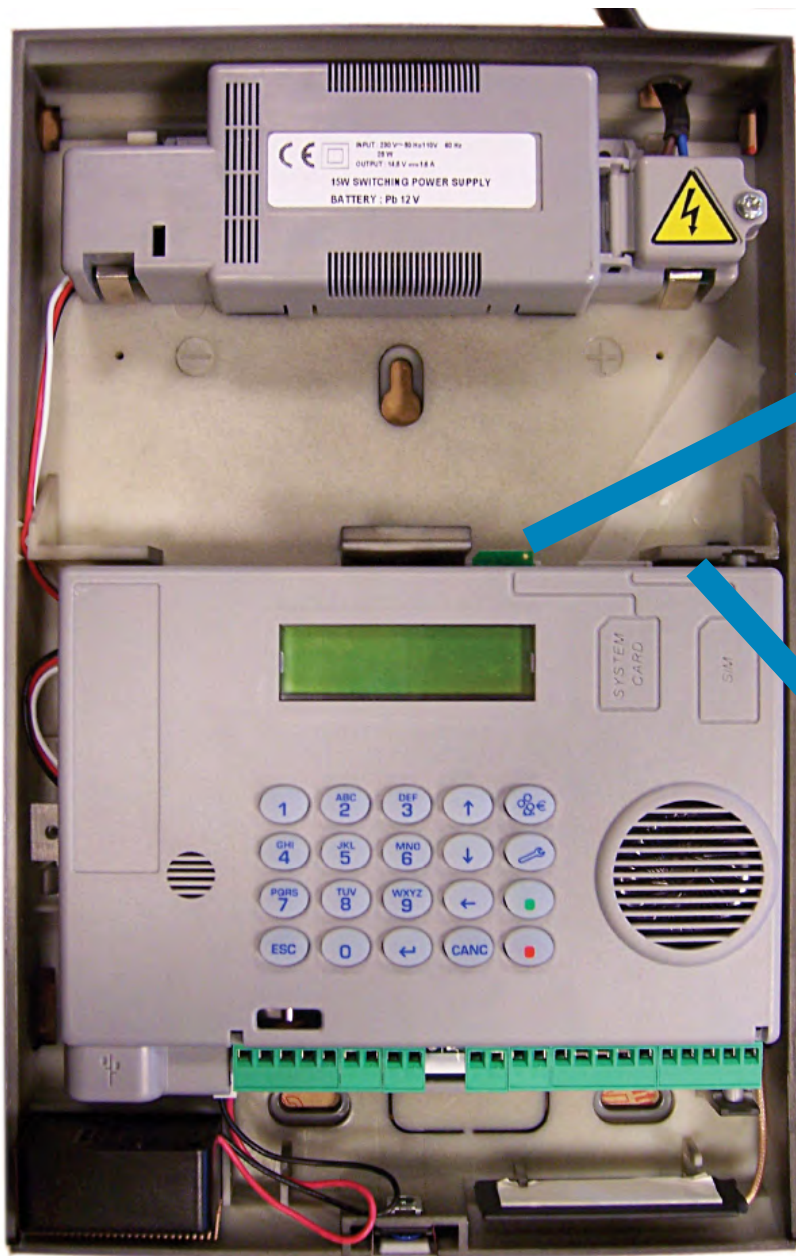
La programmazione della ricezione avviene come sopra descritto, ma essendo dispositivi bidirezionali occorre programmare anche la loro trasmissione verso la centrale, che può avvenire su una qualsiasi zona di allarme che sarà etichettata come “sirena”. Vedere i fogli istruzione relativi ai singoli prodotti.

c) Tastiera AF979R-DB:

Per l’inserimento/disinserimento sono utilizzabili gli stessi codici programmati sulla centrale. Per abbinare una o più tastiere alla centrale, consentire il controllo batterie, la supervisione e programmare il tasto PANICO (!) procedere come segue:

- o alimentare la tastiera: tutti i led lampeggeranno
- o entro 60 secondi effettuare una manovra di DISINSERIMENTO della centrale, attraverso i suoi tasti: i led della tastiera si spengono, confermando l’abbinamento avvenuto. Le tastiere già programmate possono essere riprogrammate in questo modo.
- o predisporre la centrale sulla zona 24H PANICO e premere per 10 secondi il tasto “ ! ” della tastiera già abbinata.

VISTA INTERNA DELLA CENTRALE



System CARD: la scheda contiene tutti i dati di programmazione del sistema. In caso di sostituzione della centrale è possibile utilizzare la scheda dell'impianto esistente sulla nuova centrale senza necessità di programmare nuovamente le periferiche. Tutti i parametri, ad eccezione dei messaggi vocali, vengono mantenuti.

SIM: alloggio per inserimento SIM telefonica

COLLEGAMENTO ALLA RETE ELETTRICA

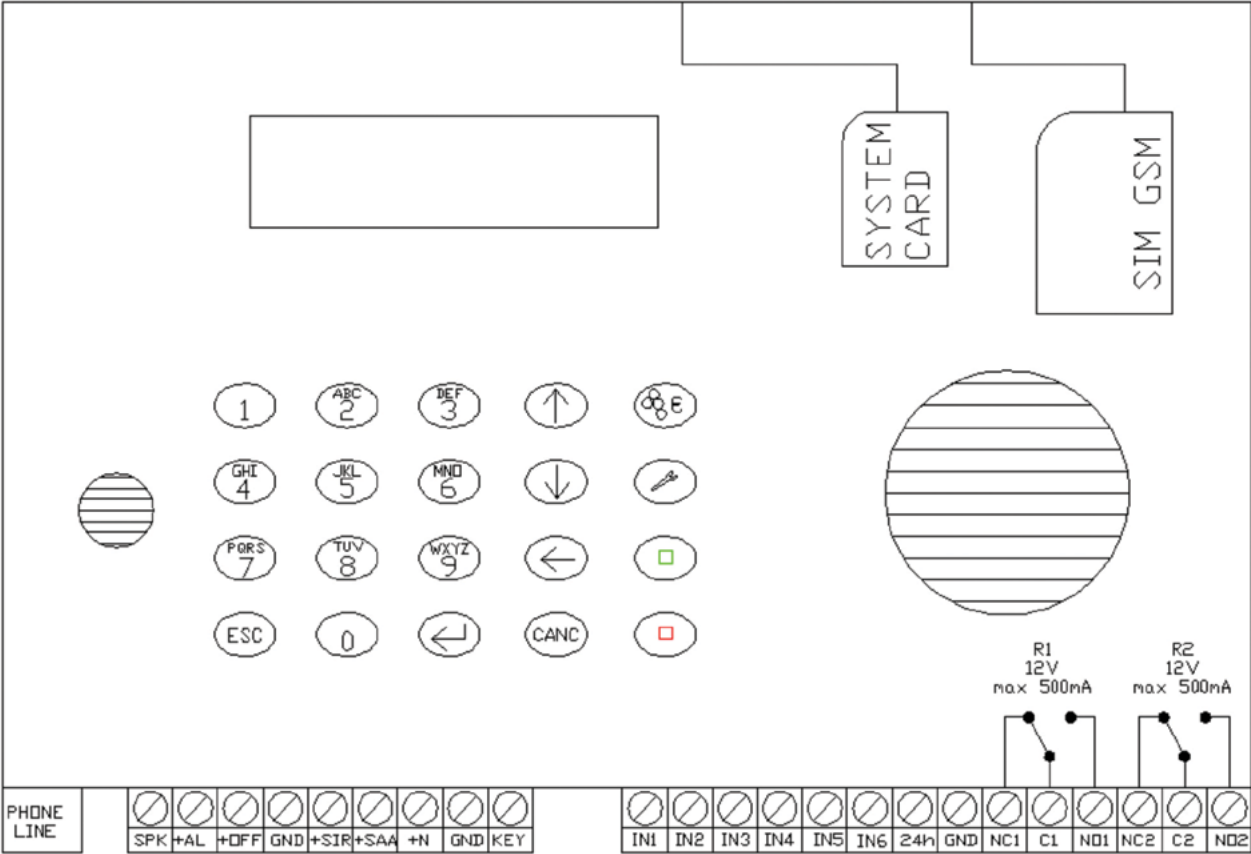
Il collegamento alla rete deve essere effettuato in accordo alle vigenti norme, utilizzando l'apposita morsettiera richiudibile: le estremità dei conduttori cordati non devono essere consolidate con una saldatura dolce nei punti in cui i conduttori sono sottoposti ad una pressione di contatto. Il cavo deve essere bloccato serrando la vite onde evitare distacchi accidentali. Effettuare eventuali prove con la sola batteria, che deve essere carica. Al termine dei collegamenti chiudere il coperchio interno, chiudere la centrale e solo successivamente fornire l'alimentazione di rete.

SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA

Per la sostituzione della batteria procedere come segue:

- Mettere in test la centrale digitando il codice seguito da ↑ e premendo poi il tasto ↓
- Aprire il contenitore svitando la vite di chiusura posta frontalmente
- Sostituire la batteria (codice di ricambio AF911), alloggiata nell'apposita sede, rispettando le polarità riportate
- Richiudere il contenitore

DESCRIZIONE MORSETTIERA



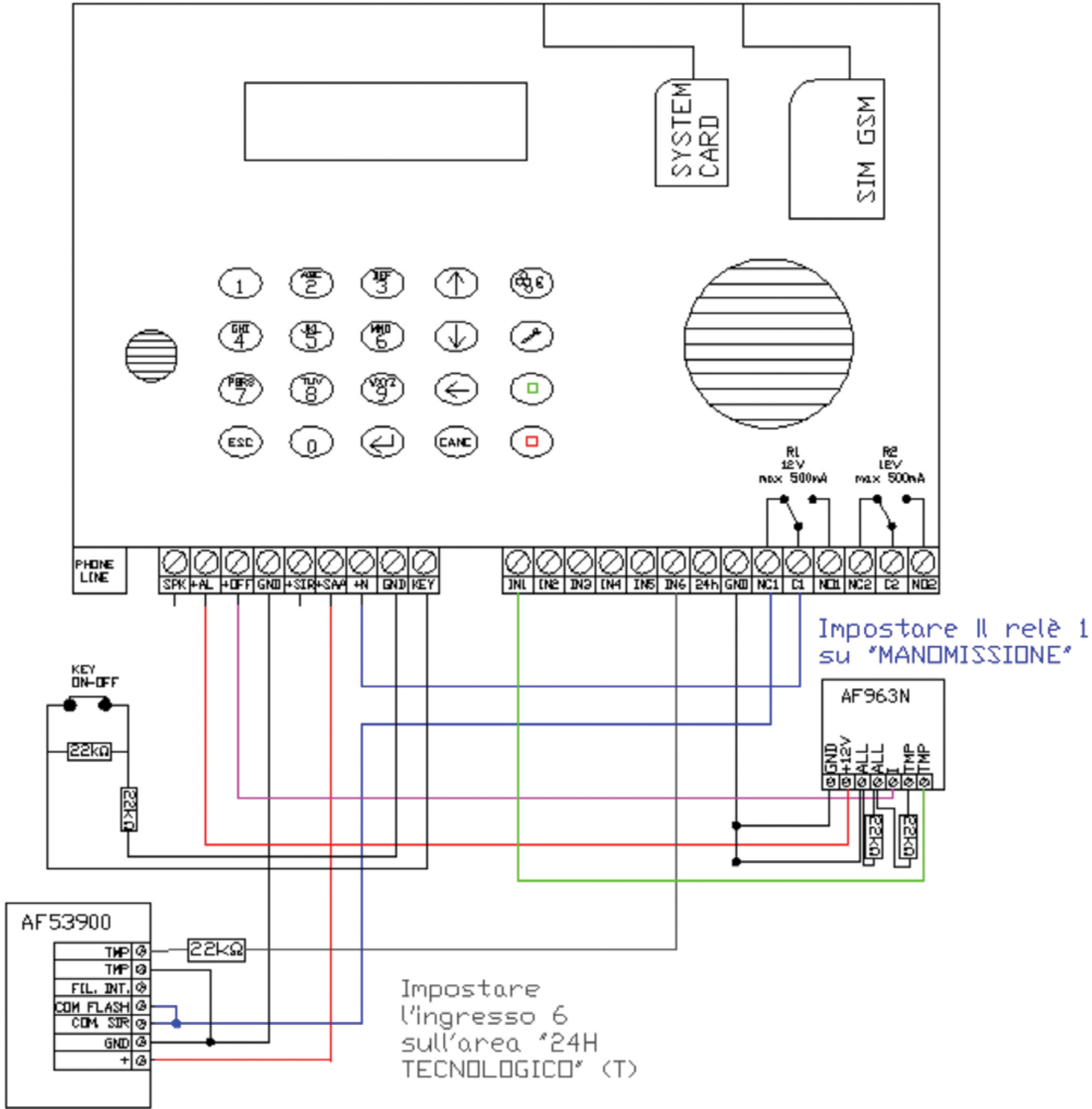
Morsetto	Descrizione
SPK	Positivo uscita altoparlante 8 Ohm per i messaggi della centrale
+AL	Alimentazione rivelatori (+12Vcc)
+OFF	Uscita stato impianto (positivo ad impianto disinserito)
GND	Gnd
+SIR	Comando sirena ausiliaria interna (12Vcc 500mA)
+SAA	Alimentazione sirena esterna (14Vcc)
+N	Uscita per comando sirena esterna (comando a mancanza di positivo)
GND	Gnd
KEY	Ingresso ON OFF (Chiuso verso GND: OFF)
IN1	Ingresso d'allarme via filo IN1
IN2	Ingresso d'allarme via filo IN2
IN3	Ingresso d'allarme via filo IN3
IN4	Ingresso d'allarme via filo IN4
IN5	Ingresso d'allarme via filo IN5
IN6	Ingresso d'allarme via filo IN6
24H	Ingresso d'allarme via filo C1
GND	Gnd
NC1	Contatto NC uscita relè 1 (TC1)
C1	Comune contatto uscita relè 1 (TC1) – Vedi nota 1
NO1	Contatto NA uscita relè 1 (TC1)
NC2	Contatto NC uscita relè 2 (TC1)
C2	Comune contatto uscita relè 2 (TC1) - Vedi nota 1
NO2	Contatto NA uscita relè 2 (TC1)

Nota 1: collegare solo a circuiti a tensione SELV (bassissima tensione di sicurezza).

ATTENZIONE! NOTE IMPORTANTI!

- o Per conformità alla Norma EN 50131 . . le connessioni ad eventuali sirene supplementari autoalimentate e non devono essere protette con linea TAMPER bilanciata, utilizzando gli ingressi di allarme.
- o Le uscite relè devono essere utilizzate nei limiti dei valori di tensione e corrente indicati in figura.
- o I rivelatori tradizionali collegati direttamente alla centrale devono essere certificati EN 50131 . . .grado 1 o superiore e funzionano con bilanciamento delle linee, pertanto vanno inserite le apposite resistenze come illustrato.
- o Il segnale +OFF è positivo con centrale disinserita e serve a bloccare rivelatori/sirene che dispongono dell'ingresso apposito.
- o L'ingresso di guasto, ove utilizzato, comporta la segnalazione ANOMALIA e relative chiamate telefoniche
- o Tutti gli ingressi non utilizzati possono essere lasciati senza alcuna connessione (non è necessario bilanciarli), tranne che non vengano incidentalmente chiusi anche temporaneamente. In questo caso occorre togliere e ridare alimentazione (reset linee).

SCHEMA DI COLLEGAMENTO



AF925RFPLUS CENTRALE RADIO/FILO CON COMBINATORE PSTN INCORPORATO

INTRODUZIONE

AF925RFPLUS è una centrale radio/filo con combinatore telefonico PSTN incorporato. Può gestire fino a 99 rivelatori singolarmente identificabili tramite la funzione “etichetta” che, opportunamente programmata, riporta sul display il punto di provenienza dell’allarme (es: salone, cucina, corridoio, ecc). Grazie ad una sintesi vocale prevista a bordo l’etichetta può essere anche di tipo vocale. Questo permette di identificare il singolo rivelatore tramite un messaggio vocale programmabile. La sintesi vocale inoltre permette la registrazione di messaggi vocali che informano l’utente sui principali eventi avvenuti sull’impianto (es. porta aperta; sistema inserito; sistema disinserto; ecc.). Il combinatore può trasmettere su linea PSTN messaggi di allarme abbinati ai principali eventi di allarme della centrale (allarme, manomissione, canali 24h, batteria scarica, ecc). Oltre a queste funzioni il combinatore può essere chiamato da remoto ed una volta in linea è possibile effettuare varie attivazioni. Più precisamente, è possibile comandare due carichi elettrici via filo e sedici carichi via radio, tramite i ricevitori R1R. Un’uscita via filo può essere controllata anche a tempo, grazie ad un timer interno, per effettuare una gestione del carico per fasce orarie.

CARATTERISTICHE TECNICHE

- **Alimentazione primaria** 230Vca -15%+10% - 50/60Hz
 - o Assorbimento: 55 mA in stand-by, 125 mA con retro illuminazione inserita, 500mA in allarme
 - o Corrente massima disponibile per le periferiche via filo: 0,12A
 - o Corrente massima per la ricarica della batteria in back-up: 0,57A
- **Alimentazione secondaria:** Da completare con batteria 12V/1,8 Ah cod. AF911
 - o Tempo di ricarica massima: 3 ore
 - o Segnalazione di batteria bassa a 10,9V e di batteria ricaricata a 11,4V
- **Caratteristiche centrale:**
 - o Trasmissione/Ricezione RF 433MHz/868MHz , portata radio in aria libera senza disturbi 100m. La portata radio può subire sensibili riduzioni in interni anche a causa della posizione degli apparecchi in relazione con la struttura dei locali
 - o Ingressi radio:
 - 99 canali radio – 99 rivelatori singolarmente identificabile con una etichetta di testo tramite display LCD o coetichetta vocale, ritardabili singolarmente e con funzione AND
 - 3 zone di allarme 24h: allarme panico, allarme rapina, allarme tecnico
 - o Ingressi filari:
 - 6 ingressi filari a doppio bilanciamento e 3 ingressi manomissione (abbinabile alle tre aree di allarme o alle aree tecniche)
 - 1 ingresso 24h a singolo bilanciamento per segnalazioni di guasto
 - 1 ingresso a doppio bilanciamento per insertore via filo elettro-meccanico con almeno 300 combinazioni
 - o Uscite radio:
 - trasmissioni digitali codificate 72 bit per “allarme” - “inserimento totale” - “inserimento parziale” - “disinserimento” + 16 comandi codificati gestibili
 - o Uscite filari:
 - 1 per comando sirena 12V 0,5A - 1 per sirena autoalimentata 14V –
 - Un’uscita per sirena di bordo
 - Due relè programmabili per funzioni varie a scambio libero max 500mA 12V.
 - o 3 aree d’inserimento (A,B,C)
 - o Antimanomissione via radio: ricezione del segnale manomissione da ogni singolo rivelatore - ricezione dei segnali di “esistenza in vita” trasmessi ogni 28 minuti e di pila scarica (SUPERVISIONE) all’occorrenza.
 - o Anomalie R.F.: controllo continuo, contemporaneo e programmabile delle 2 frequenze di lavoro
 - o Possibilità di memorizzare 32 telecomandi AF940R/AF941R, singolarmente identificabili con una etichetta di testo tramite display LCD o con etichetta vocale
 - o Possibilità di memorizzare 32 codici da tastiera AF979R-DB, singolarmente identificabili con una etichetta di testo tramite display LCD o con etichetta vocale, e di abbinarli alle tre aree (A,B,C)
 - o Memoria ultimi 200 eventi (memoria non volatile)
 - o Messaggi Evento. Possibilità di registrare messaggi vocali per informare l’utente in tempo reale dei principali eventi avvenuti in centrale (centrale inserita; centrale disinserta; porta aperta; allarme rivelatore esterno; preallarme; manomissione; nuovo evento)
 - o Possibilità di installare un altoparlante collegato via filo per ascoltare i messaggi vocali della centrale in altro ambiente
 - o Possibilità di comandare il relè R1 oltre che da remoto anche per fasce orarie programmabili al fine comandare carichi elettrici in modo temporizzato o di attivarla, in caso di allarme generale, per un tempo variabile fra 1 e 999 secondi.
 - o Temporizzazioni: inserimento ritardato programmabile da 1 a 99 secondi - ritardo ingresso programmabile su ogni rivelatore, da 1 a 45 secondi - tempo allarme generale 3 minuti fisso - orologio 24 h programmabile

- o Visualizzazioni: display 2 x 16 caratteri, con possibilità di identificare ogni singola periferica
- o Comandi: tastiera alfanumerica 20 tasti
- o Sirena interna: sirena di allarme 106 db
- o Segnalazioni acustiche: messaggi vocali per guida all'installazione e comunicazioni all'utente + buzzer a bassa intensità
- o DIMENSIONI: 307 x 200 x 53mm
- o PESO: 2,1 Kg
- o TEMPERATURA: operativa/stoccaggio -10°+40°C – Umidità 95%

- **Caratteristiche combinatore:**

Tutte le centrali integrano un trasmettitore telefonico PSTN (su linea fissa) conforme ETSI ES 203-21 & RTTE con sistema di trasmissione ATS 1 ed emissione secondo la norma EN 61000-6-3. I tempi operativi sono pari a 12 sec. per l'avvio della trasmissione vocale e 19 sec. per la trasmissione digitale Contact-Id.

COLLEGAMENTO PSTN: la linea telefonica esterna deve obbligatoriamente entrare direttamente nelle centrali, senza apparecchi interposti, ed essere collegata attraverso il connettore.

Dichiarazione di conformità CE :

AVE s.p.a. dichiara sotto la propria responsabilità che i prodotti descritti nel presente manuale sono conformi ai requisiti stabiliti dalle Direttive e relative Norme e/o specifiche tecniche che seguono:

- 1) Compatibilità elettromagnetica: EN 301 489-1 V1.9.2 (2011), EN 301 489-3 V1.4.1 (2002), EN301 489-7 V1.3.1(2005)
- 2) Compatibilità elettromagnetica per sistemi di allarme: EN 50 130-4 (2011)
- 3) Sicurezza della tecnologia dell'informazione: EN 60950-1 (2006) + A11(2009) + A1 (2010) + A12 (2011)
- 4) Sistemi di allarme: Norme EN 50 131-1 ; 50 131 A1/IS1; 50 131-4 (2009); 50 131-6 (2008); grado I
- 5) Apparati di trasmissione allarmi: EN 50 136-2-1; grado I
- 6) Alimentazione da rete elettrica: EN 61000-3-2 (2006-04); A1+A2 (2009-07); EN 61000-3-3 (2008-09) -
- 7) Conformità ai campi elettromagnetici: EN 62479 (2010)
- 8) Compatibilità elettromagnetica-spettro radio SRD (R&TTE): EN 300 220-2 V2.4.1 (2012), EN 300 220-1 V2.4.1 (2012)
- 9) Sistemi globali di comunicazione mobile: EN 301 511 V9.0.2 (2003)

DIFFERENZE CON IL MODELLO AF926PLUS

La centrale AF925RFPLUS differisce dalla centrale AF926PLUS, precedentemente descritta, per il fatto che non ha il modulo GSM/GPRS a bordo. Questa centrale non permette quindi l'invio di messaggi SMS. Per quanto riguarda il funzionamento e la programmazione vale quindi quanto riportato per il modello AF926PLUS, ad eccezione delle seguenti funzioni:

Funzionamento

- Conversazione a viva voce
- Funzione variazione numeri telefonici da remoto
- Credito residuo SIM

Menù messaggi

- Messaggi SMS (programmazione messaggi SMS di evento)

Menù impostazioni

- GSM-Linea Telefonica (scelta linea prioritaria)
- Scadenza SIM (abilitazione invio messaggio di SIM in scadenza)

Domoalarm

Centrali

radio/filo con combinatore telefonico
bidirezionale incorporato

Cod. AF926PLUS e AF925RFPLUS

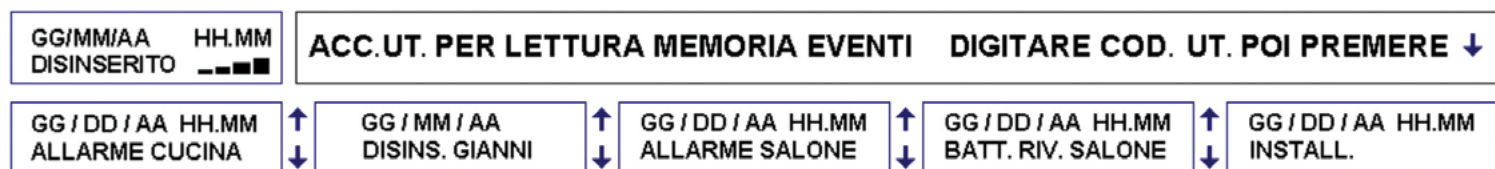
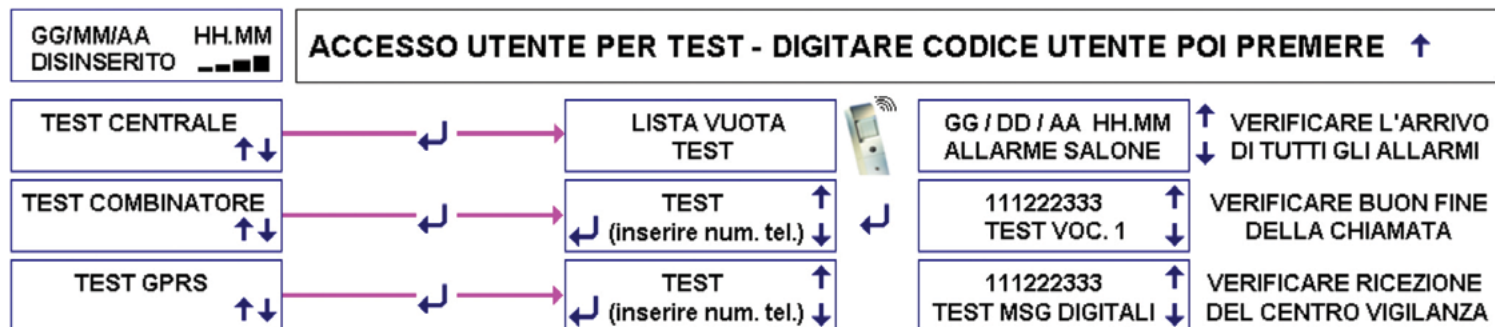
MANUALE UTENTE

RIEPILOGO DELLE FUNZIONI UTENTE

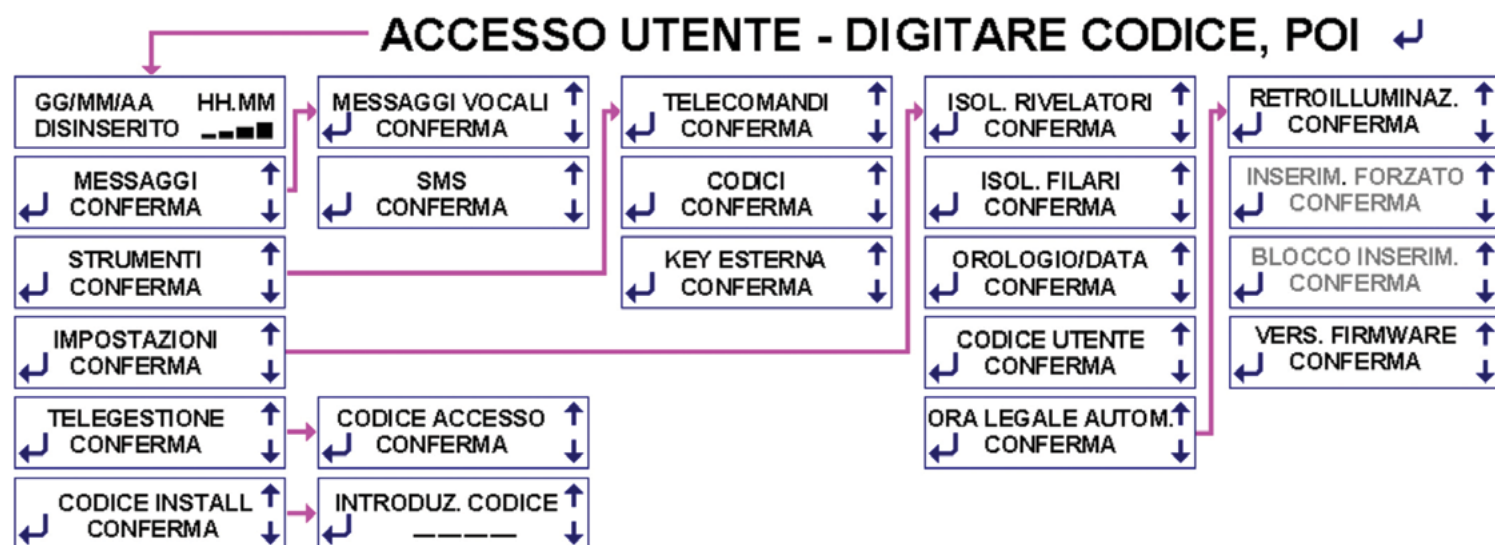
SIGNIFICATO & USO DEI TASTI FUNZIONE



ACCESSO UTENTE PER OPERAZIONI DI MANOVRA



ACCESSO UTENTE PER OPERAZIONI DI CONFIGURAZIONE

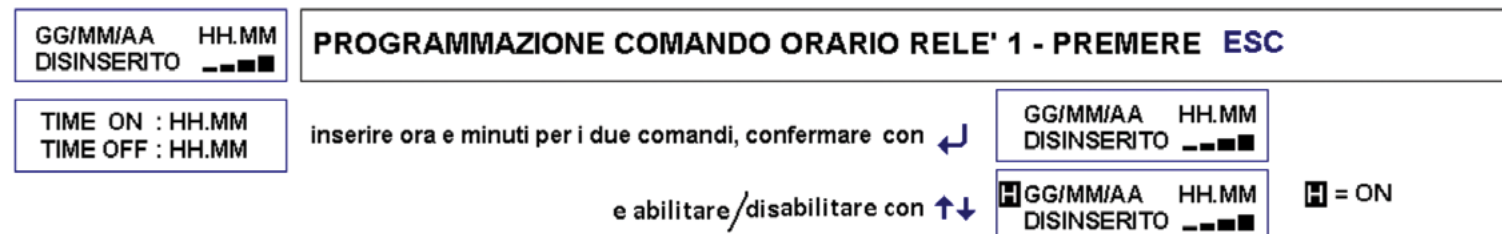
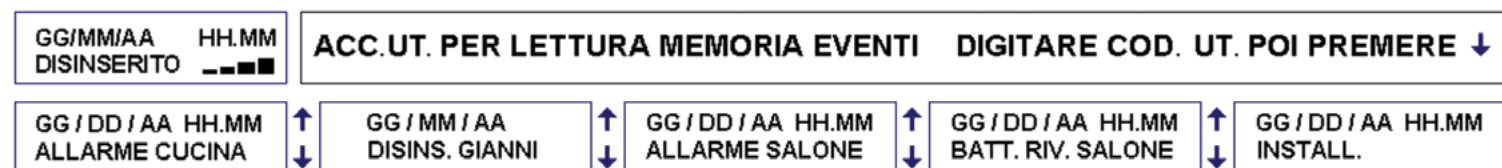
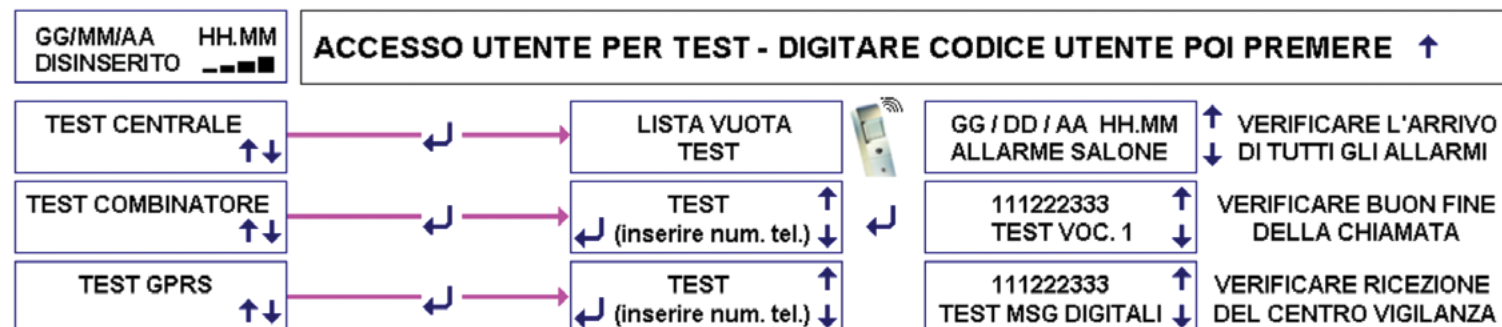


ACCESSO UTENTE PER OPERAZIONI DI MANOVRA

Le illustrazioni che seguono evidenziano le operazioni che l'utente può effettuare sulla centrale, attraverso la tastiera della centrale e/o il telecomando. In particolare l'inserimento totale e parziale della centrale, il Test e le impostazioni dell'utente.

Attenzione ! Tutte le digitazioni sulla tastiera vanno confermate (↵).

SIGNIFICATO & USO DEI TASTI FUNZIONE



ACCESSO UTENTE PER OPERAZIONI DI CONFIGURAZIONE

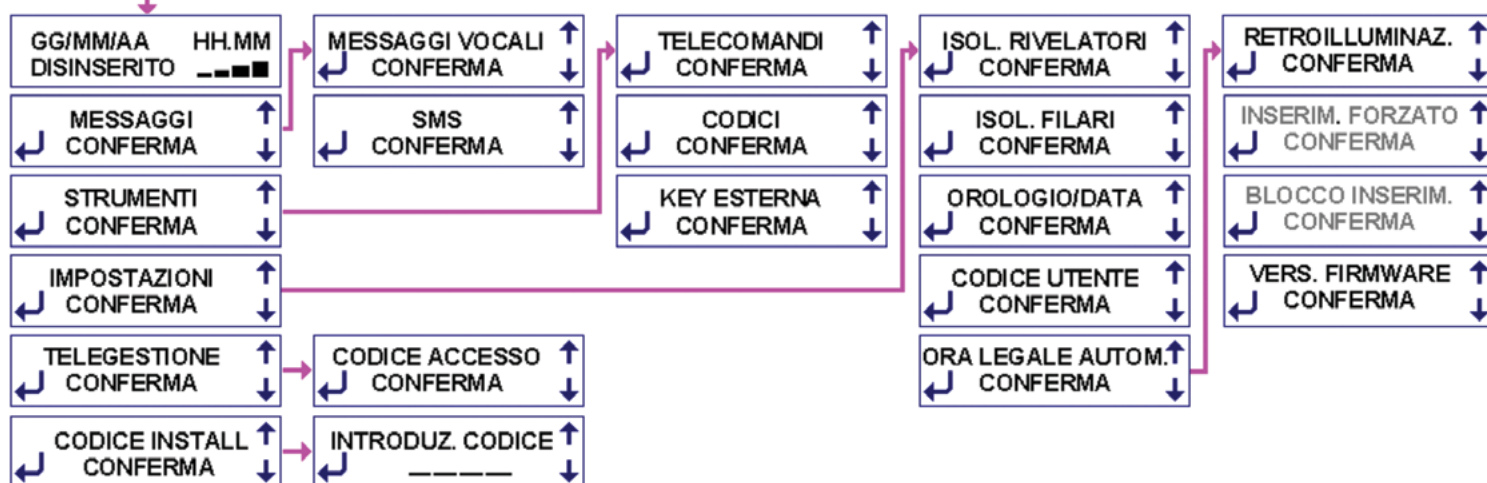
Le illustrazioni che seguono evidenziano le operazioni che l'utente può effettuare sulla centrale, attraverso la tastiera della centrale e/o il telecomando. In particolare l'inserimento totale e parziale della centrale, il Test e le impostazioni dell'utente.

Attenzione ! Tutte le digitazioni sulla tastiera vanno confermate (↵).

SIGNIFICATO & USO DEI TASTI FUNZIONE



ACCESSO UTENTE - DIGITARE CODICE, POI ↵



CODICI DI ACCESSO – Attenzione ! Digitando 5 volte un codice errato la tastiera si blocca per 3 minuti !

Per operare sulle centrali è necessario disporre di 2 codici di accesso, da 4 a 8 cifre: il codice UTENTE ed il codice INSTALLATORE. Essi vengono programmati diversi fra loro dall'installatore durante la messa in opera. Terminata l'installazione l'utente deve cambiare il proprio codice provvisorio immesso dall'installatore, in modo da avere piena proprietà del sistema.

Gli interventi dell'installatore successivi alla messa in servizio dell'impianto saranno possibili soltanto se autorizzati dall'utente tramite immissione del proprio codice mediante tale procedura:

- o Digitare codice UTENTE – Confermare (↵)
- o Scorrere fino a CODICE INSTALLATORE
- o digitare codice INSTALLATORE. E' ora possibile accedere al codice installatore.

LIVELLI DI ACCESSO

- o Livello 1: Accesso da parte di qualsiasi persona: tutti possono vedere la videata base del display
- o Livello 2: Accesso da parte dell'utente: digitando un codice utente di 4 cifre
- o Livello 3: Accesso da parte del manutentore: solo digitando il codice installatore si accede alla programmazione della centrale
- o Livello 4: Accesso da parte del costruttore: solo a centrale disattivata sono possibili interventi di upgrade sulle centrali.

ACCESSO UTENTE PER OPERAZIONI DI CONFIGURAZIONE

Menù messaggi

Digitare il codice utente, confermare con ↵

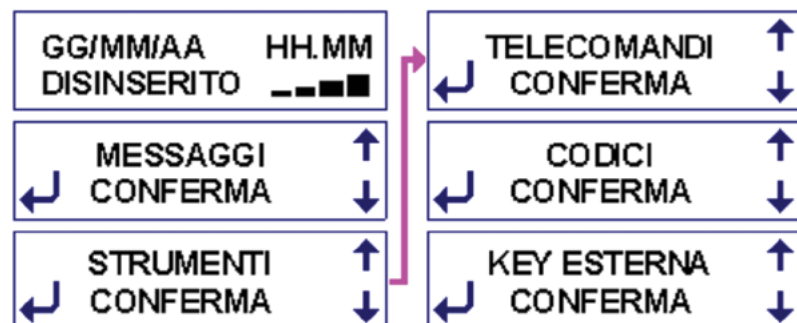


Il menù messaggi permette la registrazione/cancellazione dei messaggi vocali e SMS che vengono trasmessi telefonicamente ai numeri in rubrica in occorrenza dell'evento relativo.

NB l'associazione dei messaggi all'evento da cui è generato l'invio dei messaggi è possibile solo agendo nel menù installatore.

Menù strumenti

Digitare il codice utente, confermare con ↵

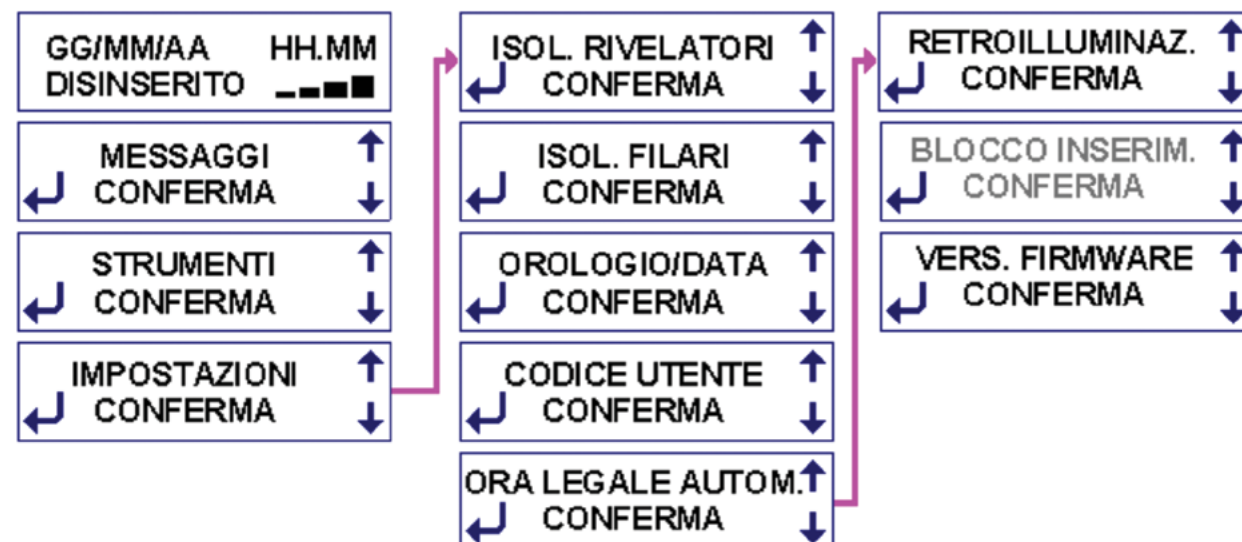


Il menù strumenti contiene i seguenti sotto – menù:

- o TELECOMANDI: permette la programmazione di nuovi telecomandi e la cancellazione di eventuali perduti, nonché modifiche di funzionamento degli stessi
- o CODICI: permette la creazione, cancellazione e modifica di codici operativi (per inserire/disinserire la centrale) con diverse possibilità di restrizione
- o KEY ESTERNA: l'impostazione funzionale di una chiave supplementare elettromeccanica, se installata, operando come nei modi precedenti.

Menù impostazioni

Digitare il codice utente, confermare con ↵

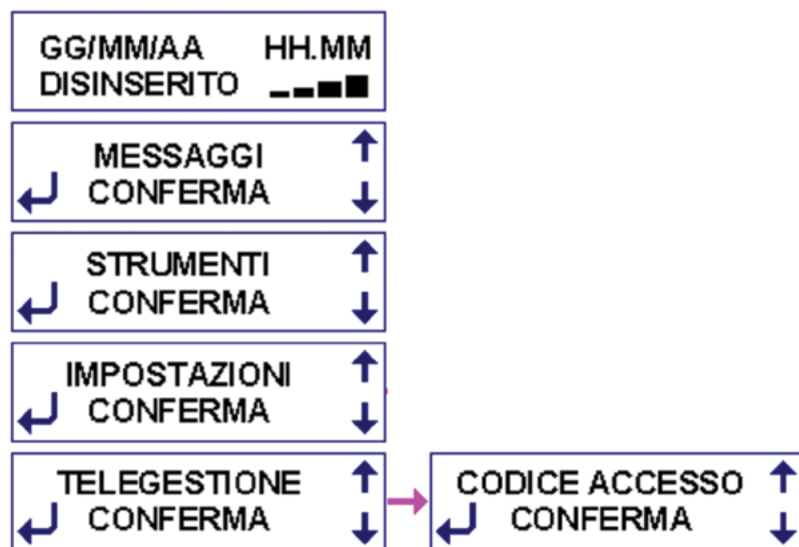


Il menù strumenti contiene i seguenti sotto –menù:

- ISOL RIVELATORI: Permette di isolare (escludere) uno o più rivelatori radio. Gli allarmi generati dai sensori esclusi saranno memorizzati ma non genereranno nessuna segnalazione.
- ISOL FILARI: Permette di isolare (escludere) uno o più rivelatori radio che filari. Gli allarmi generati dai sensori esclusi saranno memorizzati ma non genereranno nessuna segnalazione.
- OROLOGIO/DATA: Permette di aggiornare data e ora
- CODICE UTENTE: Permette di variare il codice UTENTE : operazione da fare ad installazione terminata per essere soli proprietari dell’accesso.
- ORA LEGALE AUTOM.: Permette di inserire o meno l’ora legale automatica
- RETROILLUMINAZ.: permette di attivare la retroilluminazione permanente del display
- BLOCCO INSERIM.: funzione non operativa
- VERS: FIRMWARE: permette di vedere la versione firmware della vostra centrale. Essa potrà essere aggiornata in caso di necessità o implementi funzionali

Menù telegestione

Digitare il codice utente, confermare con ↵

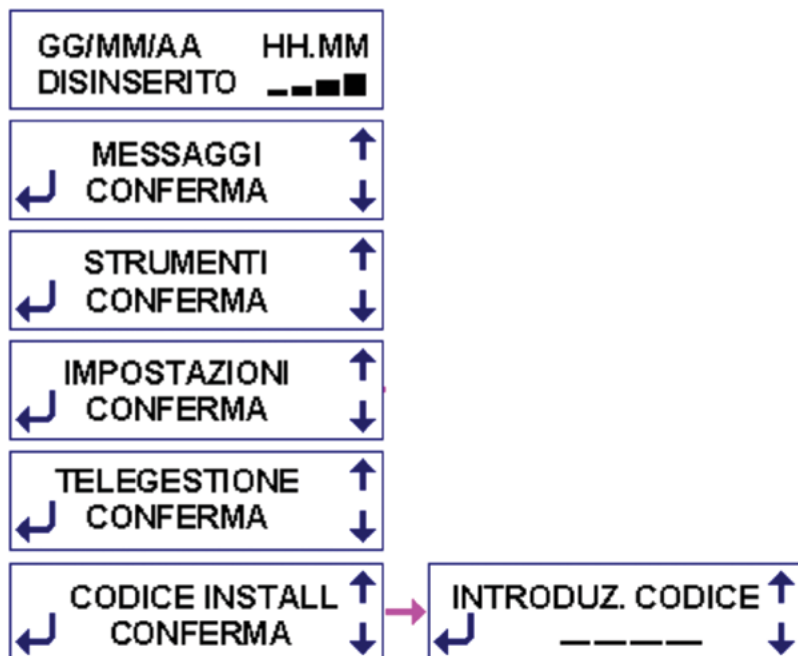


ATTENZIONE : predisposizione futura, tale funzione non è ancora operativa.

Tale permette all'utente la creazione di un codice indispensabile per la richiesta di teleassistenza da remoto. Se l'utente è fuori sede e necessita di collegare la centrale con il centro assistenza dell'installatore può farlo digitando sul telefono questo codice alla risposta della centrale. L'operazione disinserisce la centrale e attiva automaticamente il servizio. La centrale si reinserirà automaticamente al cessare del collegamento con il centro servizi. Attenzione ! Questo codice deve essere diverso dal codice utente.

Menù codice

Digitare il codice utente, confermare con ↵



Aprendo questo menù l'utente consente l'accesso all'installatore, che digiterà il proprio codice. In tal modo si garantisce che l'installatore non potrà accedere alla centrale senza consenso dell'utente.

ACCESSO UTENTE PER OPERAZIONI DI UTILIZZO

INSERIMENTO/DISINSERIMENTO DALLA CENTRALE

Inserimento disinserimento e parzializzazione

Operazioni	AF926PLUS 	AF940R-AF941R 	AF979R-DB 
Inserimento totale	Digitare codice utente seguito da tasto rosso. Premere nuovamente tasto rosso per conferma. La centrale procede con conferma vocale (se programmata) oppure 3 segnali sonori	Premere tasto rosso	Digitare il codice di 5 cifre, le spie A-B-C lampeggiano, premere tasto rosso
Inserimento parziale	Digitare codice utente seguito da tasto rosso. Selezionare le zone da inserire premendo i tasti 1(A); 2(B); 3(C). Premere nuovamente tasto rosso per conferma. La centrale procede con conferma vocale (se programmata) oppure 1 segnali sonori	Premere tasto grigio/rosso Nota: Inserisce solamente aree A e B	Digitare il codice di 5 cifre, le spie A-B-C lampeggiano, premere i tasti A-B-C delle zone che si vogliono escludere, si spegne il led relativo, premere tasto rosso
Disinserimento	Digitare codice utente e premere tasto verde	Premere tasto verde	Digitare il codice di 5 cifre e premere tasto verde
	Attenzione! il disinserimento è sempre totale salvo diversa programmazione di telecomandi e tastiere – Volendo mantenere alcune zone attive occorre inserirle successivamente al disinserimento.		
	DISINSERIMENTO SOTTO MINACCIA : Attenzione ! se si disinserisce digitando un codice ANTICOERCIZIONE (appositamente predisposto dall'installatore) la manovra è identica , ma si attiva il trasmettitore telefonico che chiamerà gli utenti previsti. Per conformità alla norma apparirà un AVVISO sul display della centrale.		

Nota per le operazioni di inserimento e disinserimento:

Attenzione ! Se durante il ritardo all'inserimento uno o più rivelatori vanno in allarme, l'inserimento è negato e visualizzato sul display. Se vi sono rivelatori non ritardati sul percorso di uscita/ingresso si consiglia di attendere il buon esito dell'inserimento prima di allontanarsi.

Attenzione ! Qualora vi siano rivelatori con ritardo di allarme, regolabile da 1 a 45 secondi, le loro segnalazioni daranno luogo ad allarme solo trascorso il tempo impostato, purché nel frattempo le centrali non vengano disinserite. Nel caso in cui sia rilevato un movimento da un rivelatore ritardato e successivamente da un altro non ritardato la centrale segnalerà l'avvenuto allarme mediante le segnalazioni ottico e acustiche presenti nel sistema e opportunamente programmate, ma le comunicazioni telefoniche partiranno dopo 30 secondi oppure, se superiore, dopo il tempo di ingresso.

Nota per l'utilizzo di tastiere e telecomandi:

AVVISO: la gestione degli avvisi è possibile solo sulla centrale, pertanto non è possibile utilizzare telecomandi o tastiere nel caso di Avviso.

Il tasto grigio di un telecomando AF941R può inserire le zone B+C se opportunamente programmati. Per tutti i dettagli riguardanti i telecomandi AF940R e AF941R consultare i relativi fogli istruzione.

In caso di errore nella digitazione del codice da una tastiera, premere ESC e inserire nuovamente il codice. Il sistema è attivo dopo il tempo di uscita impostato in fase di installazione (default 60s). La conferma ottica e sonora è data dal buzzer sulla centrale e può essere ripetuta da eventuali sirene, funzione utile per verificare le manovre effettuate dall'esterno con i telecomandi. Eventuali allarmi in corso sono sempre tacitati dal disinserimento.

Attenzione ! La centrale gestisce lo stato di pila scarica di tastiere e telecomandi: dopo 25 segnalazioni oppure dopo 30 giorni dalla prima segnalazione senza aver sostituito le pile gli apparecchi non sono più utilizzabili.

FUNZIONI DI ALLARME

In caso di allarme le centrali attivano la sirena interna (esportabile), i mezzi di allarme locali (sirene ed altri dissuasori) e le chiamate telefoniche su rete fissa e/o mobile, nei modi che seguono:

Segnalazioni sonore e allarmi della centrale Guida vocale: le centrali AF926PLUS e AF925RFPLUS sono parlanti, quindi forniscono informazioni pre-registrate in chiaro.

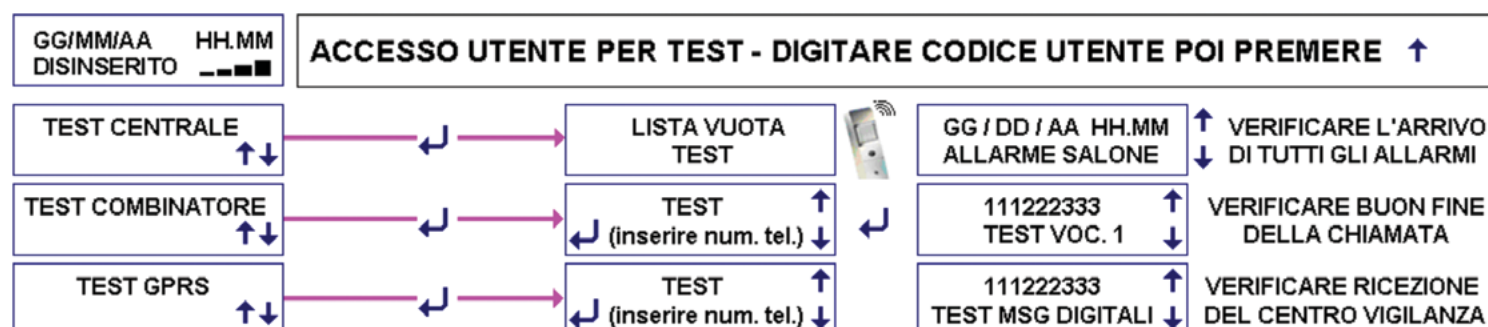
- o **Pre-allarme:** messaggio vocale di pre-allarme durante il ritardo, in presenza di rivelatori ritardati.
- o **Allarme generale:** attivazione sirena interna e di tutte le sirene del sistema per tre minuti.
- o **Allarme panico in “inserito parziale” o “disinserito”** (funzione non certificata secondo EN50131): attivazione delle sirene via radio. Per le sirene filari è necessario utilizzare un relè di uscita programmato come “24H PANICO” da collegare in serie all'uscita +N
- o **Allarme rapina:** sola attivazione silenziosa delle sole chiamate telefoniche previste. Il comando può essere usato anche per chiamare il medico oppure altra richiesta telefonica di soccorso (occorre registrare opportunamente il messaggio).
- o **Allarme tecnologico:** segnalazione sonora intermittente della centrale per 15 secondi (funzione non certificata secondo EN50131).
- o **Allarme manomissione (disinserito)** : non si hanno segnalazioni, ma solo la scritta AVVISO a display e le chiamate a remoto.
- o **Allarme manomissione (inserito parziale/ inserito):** come allarme generale.

Attenzione ! Considerare i seguenti aspetti:

- a) In qualunque caso di allarme una manovra di disinserimento tacita le sirene.
- b) Per ogni periodo di inserimento delle zone A,B,C vengono accettati solo tre allarmi da ogni rivelatore, onde evitare che un rivelatore guasto crei disturbo alla quiete pubblica. Il conteggio riparte ad ogni inserimento.

FUNZIONI DI TEST

TEST DELLA CENTRALE



Vi sono 3 tipi di test:

- o Test della CENTRALE (e dei relativi RIVELATORI, telecomandi ecc)
- o Test del COMBINATORE
- o Test del modulo GPRS (trasmissioni digitali alla vigilanza).

L'accesso al TEST con codice UTENTE non provoca allarmi, ma resta attiva la protezione antimanomissione.

Attenzione ! Per cambiare eventuali batterie e/o altri interventi sull'impianto occorre accedere al TEST con il codice INSTALLATORE, che disattiva anche l'allarme manomissione. Questo consente anche l'accesso ai test di controllo radio (FIELD METER).

Procedura per eseguire il test: provare i telecomandi e provocare l'allarme di tutti i rivelatori, aprendo porte/finestre protette, muovendosi nelle aree protette da rivelatori volumetrici, interrompendo raggi delle barriere ad infrarossi e così via, attendendo sempre almeno 5 secondi fra un allarme e l'altro, fino a 99 allarmi successivi, che restano memorizzati. Nel caso di più rivelatori effettuare il test in due fasi. Al termine controllare la corretta ricezione di ogni allarme verificando sul display il livello di ricezione radio sulle due frequenze di lavoro CH1 e CH2:

H = ottima; M = discreta; L = bassa. Tutti i livelli sono da considerarsi validi al fine della ricezione del segnale, poiché il test avviene con l'attenuazione dei ricevitori prevista dalla Norma. Qualora entrambe le frequenze non diano indicazioni effettuare una prova reale, cioè inserire la centrale e provocare allarme : siccome il segnale in TEST è attenuato come previsto dalla Norma EN50131, l'apparecchio potrebbe comunque risultare funzionante: se non si ottiene l'allarme chiamare il servizio di assistenza tecnica.

TEST COMBINATORE e GPRS :

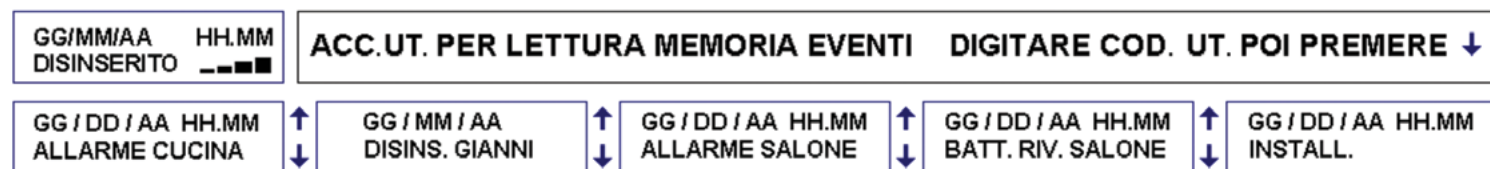
Per questi test è sufficiente inserire il numero da chiamare e verificare l'esito.

TEST COLLEGAMENTO RADIO ALLE SIRENE:

Premendo il tasto rosso si ottiene un segnale sonoro se il collegamento è corretto.

LETTURA MEMORIA STORICA EVENTI:

La centrale memorizza ogni operazione effettuata e/o evento accaduto. Tutto è leggibile aprendo la memoria storica come illustrato.



Alcuni eventi sono indicati in modo abbreviato, come segue:

Chiamate telefoniche: ← = chiamata della centrale ; → = chiamata alla centrale ; data e ora chiamata ; V = messaggio vocale; S = sms; D = protocollo digitale; CONTACT ID = tipo del protocollo digitale; INSTALL = installatore; TELESERVICE = teleassistenza; SERV.CLIENTI = altro servizio assistenza; OK = chiamata a buon fine; KO = chiamata fallita; OC = numero occupato; NO = nessuna risposta

Accessi/interventi utente/installatore: Ora e data evento; INSTALL = accesso dell'installatore; UTENTE = accesso dell'utente; PROGR = programmazione; VARIATO NUM. = cambio del numero; VERIFICA GSM = operazione automatica di spegnimento e accensione del modulo; REMOTO= intervento da remoto; CANC = cancellazione

Manovre e allarmi: INSER = inserito totale; INSER AB = inserito zone A+B; DISINS. = disinserito; ALL EXT. = allarme esterno (solo se impostato); APERTO = porta/finestra aperta; MANOM = manomissione ; ALL = allarme (con nome rivelatore) ; SCAN = disturbi radio; CANC = cancellazione; BATT = batteria bassa; SERV = in servizio; FSERV = fuori servizio; SUPERVIS = mancata supervisione; TEL = telecomando; DET = rivelatore; COD = codice (tastiera); FIL= ingresso via filo; MANCANZA LINEA = linea telefonica interrotta; NO GSM = mancanza campo GSM; 230V = mancanza di 230V;

AVVISO DI NUOVO EVENTO



Quando il display presenta la scritta AVVISO occorre visionare il nuovo evento digitando il codice UTENTE e premendo il tasto VERDE. Se la causa dell'evento è rientrata la verifica azzerà l'AVVISO, che invece permane se la causa non è stata rimossa.

PROGRAMMAZIONE COMANDO ORARIO RELE':

GG/MM/AA HH.MM
DISINSERITO

PROGRAMMAZIONE COMANDO ORARIO RELE' 1 - PREMERE ESC

TIME ON : HH.MM
TIME OFF : HH.MM

inserire ora e minuti per i due comandi, confermare con ↵

GG/MM/AA HH.MM
DISINSERITO

e abilitare/disabilitare con ⬆⬆

H GG/MM/AA HH.MM
DISINSERITO

H = ON

Le centrali dispongono di un relè che può attivare carichi elettrici. Se utilizzato è possibile stabilire l'ora di inizio e fine lavoro.

UTILIZZO DEL COMBINATORE TELEFONICO BIDIREZIONALE
Funzionamento in trasmissione

AF926PLUS può trasmettere, ai numeri telefonici impostati in rubrica (63 max), i seguenti messaggi:

- 6 messaggi vocali registrabili direttamente dall'utente.
- 6 messaggi SMS di 24 caratteri ognuno, componibili direttamente dall'utente.
- 11 messaggi SMS Tecnici pre-programmati (batteria centrale scarica; mancanza rete; mancanza copertura GSM per più di 15min; nessuna chiamata a buon fine su linea PSTN; chiamata periodica; scadenza SIM).

Quando la centrale va in allarme attiva il ciclo chiamate componendo il primo numero abbinato al relativo messaggio dall'allarme.

Relativamente ai messaggi vocali si comporta come di seguito indicato:

- **Se il chiamato risponde**, il messaggio viene ripetuto due volte (4 volte se il numero è stato memorizzato antepo-
nendo *). Al termine, viene
riprodotto un beep e introdotta una pausa di 60s durante la quale il chiamato può inviare tramite la tastiera del proprio telefono DTMF i
seguenti comandi.

Tasti premuti sul telefono del chiamato	Funzione ottenuta dal combinatore
#	Blocco delle chiamate: in questo caso non verranno chiamati i numeri successivi e viene interrotto il ciclo operativo.
0 * 1 #	Inserimento centrale
0 * 2 #	Inserimento parziale centrale (zone A+B)
0 * 0 #	Disinserimento centrale
20 * 0 #	Uscita comando carichi TC1 OFF (solo se programmato bistabile)
21 * 0 #	Uscita comando carichi TC2 OFF (solo se programmato bistabile)
20 * 1 #	Uscita comando carichi TC1 ON
21 * 1 #	Uscita comando carichi TC2 ON
0 #	Interrogazione stato centrale. Se inserita 3beep, disattiva 1beep ,parziale 1beep lungo
20 #	Interrogazione uscita TC1 (relè). Se l'uscita è attiva 3beep, disattiva 1beep
21 #	Interrogazione uscita TC2. Se l'uscita è attiva 3beep, disattiva 1beep
"n" * 0 #	Ricevitore "n" disattivato = OFF (dove "n" sta per il numero, da 1 a 16, dei ricevitori radio che il sistema può controllare).
"n" * 1 #	Ricevitore "n" attivato = ON (dove "n" sta per il numero, da 1 a 16, dei ricevitori radio che il sistema può controllare).

ATTENZIONE: la centrale emette un BEEP di conferma ricezione ad ogni pressione dei tasti del telefono remoto. Non premere il tasto relativo al carattere e/o numero successivo prima di aver ricevuto conferma del tasto appena premuto

Nota 1: La centrale in seguito alle operazioni di inserimento e disinserimento può rispondere anche con un messaggio vocale e/o un SMS di conferma dopo che la chiamata è terminata. Per tali funzionalità è necessario programmare opportunamente i MESSAGGI/EVENTI e MESSAGGI SMS. Per ulteriori dettagli vedere il menù relativo alla programmazione dei messaggi

- Se il chiamato non risponde, la centrale passa alla chiamata del numero successivo e così via. I numeri su cui si è avuto esito negativo (8 squilli senza risposta) vengono richiamati, per un numero totale di 3 tentativi.

Nota 2: la trasmissione viene inoltrata sulla linea selezionata come prioritaria (GSM o PSTN); se questa non è disponibile la trasmissione passa sulla linea secondaria.

Nota 3: nel caso in cui la linea prioritaria fosse quella PSTN, se il numero telefonico a cui viene inviato l'allarme è stato programmato con l'asterisco “*” iniziale (esclusione riconoscimento toni di linea), il combinatore non è in grado di commutare sulla linea secondaria (GSM) in caso di guasto della primaria.

Nota 4: se la linea telefonica PSTN dovesse essere disturbata potrebbero esserci problemi nella trasmissione delle chiamate. In tal caso è necessario inserire un asterisco (*) utilizzando il tasto freccia verso l'alto (↑) come prima cifra di ogni numero telefonico (es: *03024981).

Per quanto riguarda i messaggi SMS programmati dall'utente, ogni comando provoca l'invio immediato del messaggio relativo; i messaggi SMS tecnici (memorizzati di default) vengono invece inviati automaticamente al verificarsi delle relative condizioni.

Funzionamento in ricezione

Alla ricezione di una chiamata la centrale genera un segnale acustico di risposta e riproduce, se esistente, il MESSAGGIO 7, tale messaggio ha lo scopo di fornire all'utente le indicazioni necessarie per operare correttamente sul sistema. Al termine viene inserita una pausa di 60s durante la quale l'utente deve inserire il codice utente seguito da # (per farsi riconoscere), ed eventuali comandi tramite la tastiera del telefono DTMF. Se il codice è corretto la centrale conferma con 3 BEEP; se il codice è errato la centrale emette 1 BEEP e consente l'immissione del codice per un massimo di 3 tentativi (nei 60 secondi) prima di sganciare. Se il codice utente viene correttamente riconosciuto è possibile inviare, secondo quanto indicato nella tabella sopra riportata, i seguenti comandi:

- Uscita TC1 e/o TC2 ON
- Uscita TC1 e/o TC2 OFF
- Interrogazione stato uscite TC1 e TC2

Nota 1: la centrale emette un BEEP di conferma ricezione ad ogni pressione dei tasti del telefono remoto.

Nota 2: per quanto riguarda il funzionamento in ricezione verso linea PSTN, per abilitare la gestione del sistema da remoto è necessario effettuare una chiamata verso la linea PSTN dalla durata di due squilli. Grazie ad essa la centrale abilita la gestione del sistema da remoto, per 60 secondi, alle successive chiamate entranti.

Teleascolto

Sia che la centrale chiami un numero programmato oppure l'utente chiami la centrale, durante il collegamento telefonico su linea fissa PSTN è possibile ascoltare i rumori ambientali nei pressi della centrale semplicemente premendo il tasto * sul telefono collegato. Ripremendo * si termina l'ascolto e si può procedere a digitare comandi. Non facendo nulla entro 60 secondi il collegamento si chiude automaticamente.

Conversazione a viva voce

Chiamando la centrale sulla linea GSM, premendo il tasto * sul telefono collegato si può parlare e ascoltare in vivavoce. E' inoltre possibile telefonare dalla centrale come con un telefono cellulare: premere il tasto verde per collegarsi, digitare un numero telefonico entro 1 minuto poi premere ↓. Per terminare la chiamata premere ESC oppure tasto rosso. La funzione telefono è abilitata solo a centrale disinserita.

Funzione variazione numeri telefonici da remoto

Tramite un SMS da GSM remoto è possibile variare i numeri telefonici residenti nella rubrica; il numero del telefono remoto deve essere memorizzato sul sistema con funzione di accesso diretto “Y”.

Comporre un messaggio come segue:

A(numero vecchio) **A**(numero nuovo)

Nota: non lasciare spazi vuoti dopo la lettera A. Esempio A33355566 A33355577

La centrale memorizza la variazione ed invia SMS di conferma:

VARIAZIONE AVVENUTA *numero nuovo*

Chiamata verso istituti di vigilanza

La centrale AF926PLUS permette l'utilizzo di protocolli digitali standard che possono essere trasmessi sia via linea PSTN sia via GSM telefono a istituti di vigilanza. (Vedi paragrafo relativo ai PROTOCOLLI DIGITALI)

Credito residuo SIM

Premendo il tasto € si ottiene automaticamente in fonia la disponibilità residua della SIM (se programmato il numero – vedi paragrafo IMPOSTAZIONI). E' anche possibile ottenere il credito residuo a distanza dai gestori TIM-WIND-VODAFONE, inviando alla centrale un SMS con solo un punto di domanda (?) da un telefono cellulare abilitato all'accesso diretto : la centrale risponderà con un SMS riportante il credito residuo, lo stato della centrale e l'ultimo evento accaduto, separati da un asterisco. Per sicurezza è sempre meglio usare SIM con ricarica automatica.

Utilizzo dell'orologio interno per comando carichi

Premendo **ESC** con centrale disinserita si accede alla programmazione dell'orario di attivazione (ON) e disattivazione (OFF) dell'utilizzatore che viene collegato al relè programmabile (relè 1). Impostare il l'orario confermandolo con ↓ e abilitare la funzione premendo ↑ sul display della centrale compare **"H"** in alto a sinistra, per disabilitare premere ↓ ed **"H"** scompare.

APPENDICE

AF926PLUS e AF925RFPLUS - Impostazione Firmware AVE

Firmware AVE per centrali con versione da 3015R e seguenti. Attenzione ! Questa parte del manuale integra i paragrafi precedenti e riporta esclusivamente le varianti funzionali del firmware AVE rispetto a quello rigidamente conforme alle norme specifiche EN 50131. I punti non trattati sono da considerarsi uguali ai corrispondenti esposti nel manuale citato.

TABELLA RIASSUNTIVA DELLE DIFFERENZE FUNZIONALI FRA I DUE FIRMWARE DISPONIBILI

CARATTERISTICA	FIRMWARE AVE	FIRMWARE CONFORME EN 50131
ALLARME ESTERNO	Attivazione allarmi esclusivamente vocali	Non utilizzabile
BLOCCO INSERIMENTO INFISSI APERTI	Inserimento automatico - possibile annullamento	Blocco inserimento con obbligo lettura eventi
BLOCCO INSERIMENTO INFISSI APERTI	Lettura eventi immediata sul display	Lettura eventi previa digitazione codice utente
BLOCCO INSERIMENTO INFISSI APERTI		Forzatura inserimento dopo lettura obbligatoria
ACCESSO INSTALLATORE	Immediato con relativo codice	Subordinato ad accesso utente
FUNZIONI TTL/ GESTIONE DA REMOTO	Utilizzabili	Non utilizzabili
ANTICOERCIZIONE	Disinserimento e chiamate telefoniche	Disinserimento, avviso sul display e chiamate telefoniche
ALLARME	Visualizzazione immediata dell'origine	Nessuna visualizzazione - Avviso al disinserimento
RAPINA	Visualizzazione immediata dell'origine	Nessuna visualizzazione - Avviso al disinserimento
MANIOMISSIONE	Visualizzazione immediata dell'origine	Nessuna visualizzazione - Avviso al disinserimento
TRASMISSIONE REMOTA ALLARMI	Trasmissione immediata degli allarmi	Ritardo trasmissione 30 sec con rivelatori ritardati
CHIAMATA PERIODICA PSTN	Chiamata ogni 1/999 ore	Chiamata ogni 1/25 ore
CHIAMATA PERIODICA GSM	Trasmissione SMS ogni 1/999 ore	Trasmissione SMS ogni 1/25 ore
ACCESSO CODICE UTENTE – TEST	Blocco allarme manomissione	Allarme manomissione attivo
ACCESSO UTENTE RUBRICA	Gestione possibile	Gestione non possibile – solo installatore
ACCESSO UTENTE INS. FORZATO	Gestione possibile	Gestione non possibile – solo installatore
RITARDO INGRESSO	1-99 secondi	1-45 secondi
MANACANZA RETE	1-999 minuti	1-60 minuti
ALLARME PANICO	Utilizzabile	Non utilizzabile
ALLARME TECNOLOGICO	Utilizzabile	Non utilizzabile
SUPERVISIONE	Escludibile	Obbligatoria (*) – Forzare inserimento da centrale
SCANNER	1-60 sec. Escludibile	1-60 sec. Obbligatorio
BATTERIA SCARICA TLC/TASTIERA RADIO	Inserimento sempre possibile	Forzare inserimento da centrale (**)
(*) L'inserimento si blocca se manca un segnale di supervisione e se nei primi 60 minuti precedenti è mancata anche una sola periferica		
(**) L'inserimento si blocca se la centrale riceve più di 25 segnali batteria scarica e se è passato più di un mese dal primo segnale		

Nota: Nel rispetto dei criteri normativi generali, il firmware AVE consente operazioni difformi dalle norme EN 50131. Principalmente: 1) la gestione differenziata di allarmi provenienti da rivelatori esterni, non contemplati dalla norma; 2) la dinamica immediata di trasmissione degli allarmi, che la norma richiede ritardata; 3) la segnalazione immediata sul display e su alcune tastiere della provenienza degli allarmi, non accettata dalla norma. Le altre differenze sono indicate specificatamente per singolo argomento. La scelta di utilizzare tale firmware fa decadere la certificazione EN 50131: l'installatore è responsabile della scelta del firmware, insieme all'utente stesso. Il fabbricante è disponibile a sostenere le scelte operative previste nel proprio firmware, che sono migliorative della sicurezza e della fruibilità dell'utente.

Le illustrazioni che seguono evidenziano le operazioni che l'utente può effettuare sulla centrale, attraverso la tastiera della centrale e/o il telecomando. In particolare l'inserimento totale e parziale della centrale, il Test e le impostazioni dell'utente.

SIGNIFICATO & USO DEI TASTI FUNZIONE					
	CONFERMA		ESCI		SCORRIMENTO MENU'
	CANCELLA		CANCELLA CARATTERE		
					CONFERMA DISINSERIMENTO
					CONFERMA INSERIMENTO
					RICHIESTA CREDITO SIM
					RICHIESTA TELEASSISTENZA

	CONFERMA		ESCI		SCORRIMENTO MENU'		CONFERMA DISINSERIMENTO		RICHIESTA CREDITO SIM
	CANCELLA		CANCELLA CARATTERE				CONFERMA INSERIMENTO		RICHIESTA TELEASSISTENZA

ACCESSO UTENTE - DIGITARE CODICE, POI COMANDO Progr. RELE' 1

```

graph TD
    A["GG/MM/AA HH.MM  
DISINSERITO ████"] --> B["RUBRICA  
CONFERMA"]
    A --> C["MEMORIA  
CONFERMA"]
    B --> D["MESSAGGI  
CONFERMA"]
    B --> E["STRUMENTI  
CONFERMA"]
    B --> F["IMPOSTAZIONI  
CONFERMA"]
    B --> G["TELEGESTIONE  
CONFERMA"]
    C --> H["RICHIAMA POSIZ.  
CONFERMA"]
    C --> I["RICHIAMA NOME  
CONFERMA"]
    D --> J["MESSAGGI VOCALI  
CONFERMA"]
    D --> K["SMS  
CONFERMA"]
    E --> L["CODICE ACCESSO  
CONFERMA"]
    F --> L
    G --> L
    L --> M["TELECOMANDI  
CONFERMA"]
    L --> N["ISOL. RIVELATORI  
CONFERMA"]
    M --> O["CODICI  
CONFERMA"]
    M --> P["KEY ESTERNA  
CONFERMA"]
    N --> Q["ISOL. FILARI  
CONFERMA"]
    N --> R["OROLOGIO/DATA  
CONFERMA"]
    N --> S["CODICE UTENTE  
CONFERMA"]
    N --> T["ORA LEGALE AUTOM.  
CONFERMA"]
    Q --> U["RETROILLUMINAZ.  
CONFERMA"]
    Q --> V["VOLUME  
CONFERMA"]
    R --> W["INSERIM. FORZATO  
CONFERMA"]
    R --> X["BLOCCO INSERIM.  
CONFERMA"]
    R --> Y["VERS. FIRMWARE  
CONFERMA"]
    S --> U
    S --> V
    T --> W
    T --> X
    T --> Y
  
```

The diagram illustrates the menu structure for user access and programming relay 1. The flow is as follows:

- Initial Screen:** GG/MM/AA HH.MM, DISINSERITO (with battery level indicator).
- Menu Options:**
 - RUBRICA CONFERMA** (Left Arrow, Up/Down Arrows)
 - MESSAGGI CONFERMA (Up/Down Arrows)
 - MESSAGGI VOCALI CONFERMA (Up/Down Arrows)
 - SMS CONFERMA (Up/Down Arrows)
 - STRUMENTI CONFERMA (Up/Down Arrows)
 - IMPOSTAZIONI CONFERMA (Up/Down Arrows)
 - TELEGESTIONE CONFERMA (Left Arrow, Up/Down Arrows)
 - CODICE ACCESSO CONFERMA (Up/Down Arrows)
 - TELECOMANDI CONFERMA (Left Arrow, Up/Down Arrows)
 - CODICI CONFERMA (Up/Down Arrows)
 - KEY ESTERNA CONFERMA (Up/Down Arrows)
 - ISOL. RIVELATORI CONFERMA (Left Arrow, Up/Down Arrows)
 - ISOL. FILARI CONFERMA (Up/Down Arrows)
 - OROLOGIO/DATA CONFERMA (Up/Down Arrows)
 - CODICE UTENTE CONFERMA (Up/Down Arrows)
 - ORA LEGALE AUTOM. CONFERMA (Left Arrow, Up/Down Arrows)
 - RETROILLUMINAZ. CONFERMA** (Left Arrow, Up/Down Arrows)
 - VOLUME CONFERMA** (Left Arrow, Up/Down Arrows)
 - INSERIM. FORZATO CONFERMA** (Left Arrow, Up/Down Arrows)
 - BLOCCO INSERIM. CONFERMA** (Left Arrow, Up/Down Arrows)
 - VERS. FIRMWARE CONFERMA** (Left Arrow, Up/Down Arrows)

ACCESSO UTENTE PER TEST - DIGITARE CODICE UTENTE POI PREMERE ↑

GG/MM/AA HH.MM DISINSERITO

TEST CENTRALE ↑↓

TEST COMBINATORE ↑↓

TEST FIELD METER ↑↓

TEST GPRS ↑↓

LISTA VUOTA TEST

TEST (inserire num. tel.) ↑↓

C1 :
C2 :

INVARIATO

GG / DD / AA HH.MM ALLARME SALONE

111222333 TEST VOC. 1

C1 : ■■■■■■□□
C2 : ■■■■■■□

VERIFICARE L'ARRIVO DI TUTTI GLI ALLARMI

VERIFICARE BUON FINE DELLA CHIAMATA

C1 : ■■■■■■□□
C2 : ■■■■■■□□

Per operare sulle centrali è necessario disporre di 2 codici di accesso: il codice **UTENTE** ed il codice **INSTALLATORE**. . . Variante: con centrale disinserita l'installatore accede direttamente alla programmazione digitando il proprio codice, senza altri interventi.

- Inserimento forzato: programmazione dell'inserimento automatico ad ore fisse della centrale.
- Blocco inserimento: scelta per ottenere o meno il blocco dell'inserimento con infissi protetti rimasti aperti

CODICE INSTALLATORE : funzione non operativa. L'installatore può sempre accedere ai menù digitando il proprio codice.

ACCESSO UTENTE PER OPERAZIONI DI UTILIZZO (tabella sopra) – TEST DELLA CENTRALE

Variante: lo stato di TEST con codice UTENTE o INSTALLATORE blocca tutti gli allarmi, manomissione compresa.

Variante: l'utente può accedere anche al TEST "FIELD METER", verificando così in dettaglio la qualità del segnale radio di ogni periferica.

AVVISO DI NUOVO EVENTO - variante: in caso di nuovo evento, esso appare direttamente sul display e viene comunicato a voce registrata, senza bisogno di digitare codici. Pertanto non c'è procedura di AVVISO per nuovo evento.

INSERIMENTO/DISINSERIMENTO DALLA CENTRALE – Varianti:

E' possibile effettuare le manovre da tastiere e/o telecomandi (vedere istruzioni degli apparecchi) anche in presenza di nuovi eventi.

Nuovi eventi all'inserimento: se vi sono nuovi eventi da verificare, essi possono essere di varia natura (situazioni di allarme, mascheramento, manomissione, guasti e così via) e sono visualizzati e comunicati a voce immediatamente. L'inserimento può essere automatico oppure impedito, secondo la programmazione effettuata nel caso di infissi aperti (menù IMPOSTAZIONI).

Nuovi eventi al disinserimento: nel caso, si ha avviso vocale di verifica della memoria eventi

DISINSERIMENTO SOTTO MINACCIA - Variante: il disinserimento avviene senza alcun avviso di anomalia, per evitare pericolose reazioni inconsulte dell'aggressore.

FUNZIONI DI ALLARME – Variante: ALLARME ESTERNO

Questa funzione non è prevista dalla Norma, ed è l'effetto prodotto da eventuali rivelatori esterni appositamente programmati, che avverte i residenti tramite visualizzazione dell'evento sulla tastiera e informazione vocale della centrale. Inoltre attiva l'allarme vocale delle sirene senza fili per 3 minuti. Se questo allarme è abbinato alle comunicazioni telefoniche, esse saranno trasmesse come per l'allarme normale, mentre i suoni delle sirene del sistema non sarà attivato.

PARTE TELEFONICA BIDIREZIONALE - CHIAMATE TELEFONICHE - Variante: le chiamate e gli SMS partono sempre immediatamente, senza alcun ritardo. Il disinserimento blocca le chiamate, tranne quelle per via digitale alla vigilanza.

MANUALE DI INSTALLAZIONE E PROGRAMMAZIONE - VARIAZIONI

Se si seleziona il firmware AVE, rispetto a quanto specificato nella sezione installazione sono presenti le seguenti varianti:

ZONA ALLARME A (B,C): 3 gruppi di rivelatori anti-intrusione che vengono inseriti/disinseriti insieme, per consentire l'uso parziale della protezione. L'installatore concorderà col cliente la miglior soluzione specifica.

La centrale accetta fino a 99 rivelatori, ma occorre considerare che l'autoprotezione, il controllo pila, la supervisione di tastiere e sirene occupano una locazione per rivelatori, pertanto questi apparecchi devono essere compresi e programmati nei 99 disponibili: ovviamente non provocheranno allarmi intrusione, ma solo manomissione oppure messaggi di controllo delle funzioni citate. Entrando nel menù appare come variante: ZONA ALLARME A – ALL. ESTERNO: commutare N in Y (↓↑) per ottenere la funzione "allarme esterno" per quella zona.

Seguito come da manuale del firmware certificato.

MANCANZA RETE: funzione sempre attiva per conformità alla Norma (Y=si). Seguire istruzioni vocali per avere l'avviso SMS dopo il tempo programmato. Variante: regolabile da 1 a 999 minuti; funzione attivabile/escludibile (Y= si - N=no).

MSG PERIODICO - Variante : funzione attivabile o meno (Y=si). Digitare il periodo di trasmissione del messaggio, da 1 a 999 ore, poi l'ora di inizio conteggio; funzione attivabile/escludibile (Y= si - N=no).

CODICE INSTALLATORE : funzione non operativa. L'installatore può sempre accedere ai menù digitando il proprio codice.

ANTISCANNER : funzione attivabile/escludibile (Y= si - N=no).

SUPERVISIONE : funzione attivabile/escludibile (Y= si - N=no).

PRIMA DI INSTALLARE SISTEMI E AUTOMATISMI È VIVAMENTE CONSIGLIABILE FREQUENTARE UN CORSO DI FORMAZIONE, OLTRE LA LETTURA ATTENTA DELLE ISTRUZIONI

BEFORE INSTALLING ANY AUTOMATION SYSTEMS IT IS RECOMMENDED TO ATTEND A TRAINING COURSE AND READ THE INSTRUCTIONS CAREFULLY.

AVANT D'INSTALLER SYSTÈMES ET APPAREILLAGES D'AUTOMATISATION, IL EST FORTEMENT RECOMMANDÉ D'ASSISTER À UN COURS DE FORMATION ET DE LIRE ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS.

ANTES DE INSTALAR LOS SISTEMAS AUTOMATIZADOS ES MUY RECOMENDABLE ASISTIR A UN CURSO DE FORMACIÓN, MÁS ALLÁ DE LA LECTURA CUIDADOSA DE LAS INSTRUCCIONES.

NOTE

Per la durata e le condizioni di garanzia dei singoli prodotti vedasi **www.ave.it** e il catalogo commerciale vigente.

I prodotti devono essere commercializzati in confezione originale, in caso contrario al rivenditore e/o installatore è fatto obbligo di applicare e di trasmettere all'utilizzatore le istruzioni che accompagnano il prodotto e/o pubblicate su **www.ave.it** e sul catalogo commerciale vigente.

I prodotti AVE sono prodotti da installazione. Vanno installati da personale qualificato secondo le normative vigenti e gli usi, rispettando le istruzioni di conservazione, d'uso e di installazione di AVE S.p.A.

Si richiede inoltre il rispetto delle condizioni generali di vendita, note, avvertenze generali, avvertenze garanzie, reclami e avvertenze tecniche per l'installatore riportate su **www.ave.it** e sul catalogo commerciale vigente.

NOTES

For duration and warranty conditions regarding the single products, please visit **www.ave.it** and see the current commercial catalogue.

Products shall be sold in the original packaging otherwise the dealer and/or installer has the obligation to apply and submit the instructions provided alongside the product and/or published in **www.ave.it** and on the current commercial catalogue to the user.

Ave products are installation products. They should be installed by skilled personnel in compliance with the laws in force and uses, in accordance with the AVE S.p.A. storage, use and maintenance instructions.

Installers are also required to meet the general sales conditions, notes, general warnings, warranty conditions, claims and technical instructions indicated in **www.ave.it** and in the current commercial catalogue.

NOTES

Pour la durée et les conditions de garantie de chacun des produits, veuillez consulter le site **www.ave.it** et le catalogue commercial en vigueur.

Les produits doivent être commercialisés dans l'emballage d'origine. Dans le cas contraire, le revendeur et/ou l'installateur sont obligés d'appliquer et de transmettre à l'utilisateur les instructions qui accompagnent le produit et/ou qui sont publiées sur **www.ave.it** et sur le catalogue commercial en vigueur.

Les produits AVE sont des produits d'installation. Ils doivent être installés par des personnes qualifiées conformément aux normes en vigueur et aux usages, en respectant les instructions de conservation, d'utilisation et d'installation d'AVE S.p.A.

De plus, il faut que soient respectées les conditions générales de vente, les notes, les consignes générales, les consignes sur la garantie, les réclamations et les consignes techniques pour l'installateur indiquées sur le site **www.ave.it** et sur le catalogue commercial en vigueur.

NOTAS

Para obtener información sobre la duración y las condiciones de garantía de cada uno de los productos, consulte el sitio **www.ave.it** y el catálogo comercial vigente.

Los productos deben ser comercializados en su embalaje original; de lo contrario, el vendedor y/o instalador deberá aplicar y transmitir al usuario las instrucciones que acompañan al producto y/o que se encuentran publicadas en el sitio **www.ave.it** y en el catálogo comercial vigente.

Los productos AVE son artículos que requieren instalación. La misma debe ser efectuada por personal cualificado, conforme a las normativas vigentes y a los usos, respetando las instrucciones de conservación, uso e instalación establecidas por AVE S.p.A.

Asimismo, es necesario respetar las condiciones generales de venta, notas, advertencias generales o de garantía, reclamos y advertencias técnicas para el instalador detalladas en el sitio **www.ave.it** y en el catálogo comercial vigente.